

台湾

観光月刊

<http://www.tva.org.tw>

日本語版

594

DEC/2017 発行

至福の湯浴み

礁溪 ・ 北投

烏来
台北郊外の秘境

冬を暖かく
いま超人気の「台湾鍋」

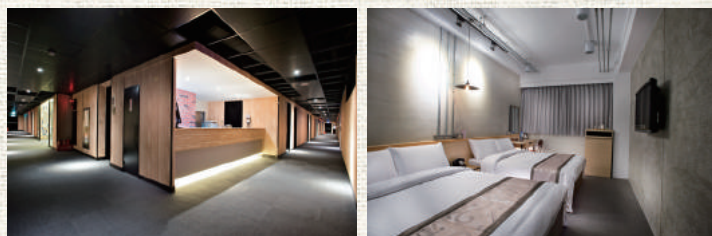


北投溪畔から北投を望む

光明路沿いの北投溪畔に聳える壮麗な建物。地熱谷北投溪は時と空間を越えて、延々と流れ続けています。熱海は四十年以上変わらぬ眺めと流れに寄り添ってきました。窓を開けると、さらさらと流れる溪水の音が静かに響き、空気中に漂う硫黄の香と共に、北投と旅人の思い出として心に刻まれます。

客室と温泉でのひととき

熱海に入ると、落ち着いた雰囲気のホテルが目の前に広がり、華やかなムードでもってお客様をお出迎えます。陽光が降りそそぐ客室は、真のプライバシーと配慮を大切にしています。自然工法により作られた個室温泉で、溢れる硫黄の香に包まれて、都会の喧騒を忘れ、心をリフレッシュしてください。熱海の客室と温泉が心に残る旅のひとときをお作りします。



TEL:886-2-2891-5161
FAX:886-2-2891-6741
Email:info@atamihotel.com.tw

台北市北投区光明路 258 号
www.atamihotel.com.tw
台北市旅館 014-1 号



台湾

観光月刊

日本語版第594号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日
発刊期日：中華民國106(2017)年12月1日
定価：NT\$140

台湾は百か所に温泉が湧き、「温泉王国」と豪語する。しかし現在本島内で活火山と認定されているのは台北近郊の大屯山のみであり、少なくとも有史以来火山騒動の記録はないそうだ。その台湾に最近では水着なしの大浴場も増えて、温泉ブームともいえる現象がある。きっかけは二十年ほど前から多くの人たちが雪見ツアーに出かけ北海道の温泉ホテルを体験したことによるという。

文 / 柳本通彦

FEATURES

08 トラベル特集

至福の湯浴み

礁溪・北投



写真/宋育玫

18 グルメ特集

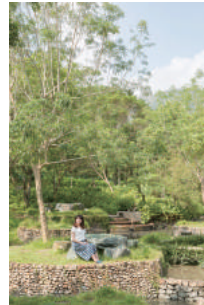
冬を暖かく

いま超人気の「台湾鍋」

24 特別企画

烏来

台北郊外の秘境



P.12

28 台湾鉄道

途中下車の旅

後壁駅—農村でスローライフとモダンアートにであう旅

INFORMATION

02 NEWS

04 ITF 特別報道

32 コラム—台湾の光 第30回

33 コラム—台湾行きつ戻りつ 第11回

34 業界短信&とっておき「食泊歓楽」

36 数字でみる台湾観光情勢

37 観光ホテルリスト



P.22



P.29

会長・発行人/葉菊蘭
名誉会長/嚴長壽、張学芳、賴瑟珍
副会長/戴啟珩、朱鍾宏、蘇成田
編集顧問/吳朝彦、羅瓊雅、戚国福、張仲宇
発行所/財団法人台湾観光協会
住所/台北市忠孝東路4段285号8F-1
TEL: +886-2-2752-2898
FAX: +886-2-2752-7680
E-mail: yasir@tvaa.org.tw
http://www.tvaa.org.tw

台湾観光協会東京事務所
住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
川手ビル3F
TEL: +81-3-3501-3591~2
FAX: +81-3-3501-3586
E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F
TEL: +81-6-6316-7491
FAX: +81-6-6316-7398
E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野創興行銷有限公司
総経理/嚴寬行
総編集/柳本通彦
編集統括/李建樹
編集副統括/尹銘菁
取材編集/鍾昀彤、劉宛昀、楊善文、高田雅子
特約作者/吉岡生信
翻訳者/杉本好美、森美惠子、松田良孝
デザイン/宋育玫、陳映竹、邱欽煌、張家馨
営業部/蔡欣宜、呂麗君、呂培佑、鍾依庭
発行部/劉乃甄、陳坤義、江秀明、陳雯玲
財務部/蔡慧君
法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所
賴安国弁護士

住所/台北市信義路4段265巷20弄5号
TEL: +886-2-2325-2323
FAX: +886-2-2701-5531
E-mail: editor@v-media.com.tw
http://www.v-media.com.tw
印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

中華民國交通部觀光局
E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw
http://taiwan.net.tw
本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し著作権を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

広告專線：+886-2-2701-5631
中華郵政台北雜字第1709號執照登記為雜誌交寄



FACEBOOK
「台湾に行きたいわん！」



台湾観光月刊ブログ
ameblo.jp/taiwan-kannkou



WEBSITE
「台湾に行きたいわん！」
taiwanikitai.com



Download on the
App Store

電子雑誌を無料で
ダウンロード！



GET IT ON
Google play

電子雑誌を無料で
ダウンロード！

お詫びと訂正

11月号に誤りがございました。誤った箇所は下記の通りです。

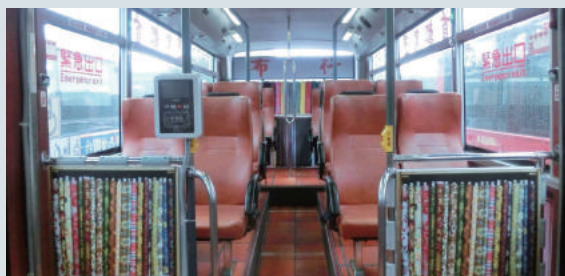
1. P13トラベル特集(誤)「枝法」→(正)「技法」
 2. P25特別企画(誤)「はその名の通り」→(正)「観霧はその名の通り」
 3. P34上下写真説明文(誤)上下取り違い→(正)上下入れ替え
- 読者の皆様、ならびに関係者の方々にご迷惑をおかけしましたことを深くお詫び申し上げます。

NEWS

台湾の窓

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

「旧城観光バス」の車体はレトロな赤れんが色



上：1950～60年代に栄えた「永楽市場の生地売場」をモチーフにした車内
下：レトロな赤れんが色にラッピングされた車体

台北市ダブルデッキ観光バスの好評を受けて、台北市政府では「旧城地区観光バス」をスタートさせた（旧城＝旧市街地、台北市内の万華・西門町・大稻埕一帯を指す）。もともと線17番の市バスが運行していた路線で、布地・茶葉・漢方薬という地域の伝統産業をテーマに、循環観光バスとして10月14日から再出発した。沿路、龍山寺・西門町・迪化街といった著名スポットを巡り、車内でQR codeをスキャンすれば英語や日本語、韓国語で音声ガイドを聴取できる。

「旧城観光バス」のボディは復古調の赤レンガ色。内装は茶葉、漢方薬、布市をテーマにデコレーションが施されているほか、車内には関連する工芸品が展示されている。座席前方のQRcodeをスキャンすれば、25のスポットで日本語の案内が聞けるサービスもある。さらに車中では「台湾歌謡の父」といわれる作曲家・鄧雨賢と大稻埕出身の作家・李臨秋が手がけた代表作「望春風」「四季紅」が流れ、懐かしい音色が旧市街の旅を盛り上げている。

台湾代表チームが「安濃津よさこい」に参加



上：高校生による勇壮な「龍舞」の演技
下：秋空の下、台湾の代表団一行の記念撮影

三重県で10月7・8日に開催された第20回「安濃津よさこい」は40万の人出で賑わった。台湾からは今年、台湾政府交通部観光局の林坤源主任秘書と台湾観光協会の葉菊蘭会長が国立蘭陽女子高級中学舞蹈班の生徒を率いて参加した。台湾チームが招待されるのは今年で10度目となる。

今年の台湾代表チームのテーマは台湾の祭事によく披露される民俗芸陣。「舞龍」「蒲扇」「彩帶」「太平鼓」といった道具を使用し、台湾伝統文化の旺盛な生命力を見事に表現した。台湾と三重県安濃津の交流は、2003年に台湾ラントンフェスティバルに当地のチームが参加したのがきっかけとなり、2008年より台湾チームが毎年参加するようになった。2013年には三重県の代表が台湾ラントンフェスティバルに出展するなど、双方の交流は年々幅広く発展を遂げている。



ジューンホテルですごく至福の時間



ジューンホテル。それは、旅人が本と珈琲に出逢う場所。そして、健康的で新鮮な美食体験に五感を魅了される場所。世界中から訪れる旅人を都会の喧騒から解き放ってくれる極上のくつろぎが、ここにある。



Tel : +886 2 2791 5678 Fax : +886 2 2796 2313 www.hotel-june.com.tw
 台北市内湖区民権東路6段123巷34弄1号
 No.1, Alley 34, Lane 123, Sec. 6, Minquan East Rd., Neihu District, Taipei City



グランドベイリゾート
 墾丁怡灣渡假酒店

心のままに、
 台湾を満喫する



想像力をかきたてる、エネルギーに満ちたワンダーランド。
 グランドベイリゾートは、お子様と楽しく過ごせるキッズファミリースイート、楽しさ無限大のアミューズメントをご用意。あなたの中に眠る無限のエネルギーを呼び覚まします。くつろぎ、グルメ、レジャー、全てを体験できるアミューズメントリゾート。墾丁旅行の新たなスタンダードが誕生しました！

ホテルのご紹介

巨大な円柱型の吹き抜けと、ダイナミックパノラマウィンドウが、お客様を包み込むように温かくお迎えいたします。吹き抜け部分に設置されている透明のレインボースライダーでは、5階の高さから1階までのスライディングを楽しむことができます。七色に輝く夜のレインボースライダーは、恆春で最もホットなスポットとなっています。館内の空間はシンプルで明るく、リラックスできる色調がくつろぎの時間を演出。お部屋は、お客様のあらゆるニーズにお応えできる様々なタイプのお部屋を合計240室をご用意。墾丁で過ごす極上の休日をお楽しみください。



4日間で36万人を超える来場者

2017

台北国際トラベルフェア



毎年入場者数を着実に伸ばしている台湾最大の旅行の祭典「台北国際トラベルフェア」(Taipei ITF)。今年は10月27日から10月30日にかけて開催され、65の国と地域から950の企業・団体が出展した。開幕式には陳建仁副總統らが列席。台湾観光協会の葉菊蘭会長はいさつで昨年の台湾人の出国者数が約1460万人だったことに触れた。台湾の人口が約2300万人であることを考えると、これはかなりの比率だ。

主催者の台湾観光協会によると、4日間の入場者数は過去最高の36万6976人を記録。5年連続で30万人を超えたことになり、消費者の関心が高いトラベルフェアであることが窺える。会場には今年も例年通り台北世界貿易センター1館1階に「日本ゾーン」が設けられ、観光関連団体、鉄道会社など昨年を上回る75企業・団体が142ブースを出展した。

「ご当地ならではのものを紹介

昨年、台湾人の年間訪日者数が400万人を突破した。単純計算でほぼ6人に1人の台湾人が昨年一年間に日本を訪れたことになる。何度も日本を訪れている台湾人も少なくなく、「丁寧なおもてなし」「美しい景色」「おいしいグルメ」といった横並びの文言での観光誘致は難しくなってきた。それで昨年を引き続き今年も「ご当地ならではのものを前端的に押し出す出展者が目立った。

「外国人観光客のほぼ半数が台湾人」（一般社団法人東北観光推進機構事業企画部の鈴木智恵リーダー）という東北のブースでは「冬」をテーマに雪の東北の魅力を紹介。雪景色を見ながら舟下りができる山形の「最上川 芭蕉ライン」や雪景色に包まれながら温泉が楽しめる秋田の「乳頭温泉」などが台湾人の目を引いていた。

「神話のふるさと宮崎」を謳うのは宮崎のブースだ。「神話にちなんだパワースポットも多いので、その辺を台湾の皆さまに紹介していきたい」（宮崎県商工観光労働部観光推進課の山畑友里氏）。高千穂峡と青島にある「幸せの黄色いポスト」にちなんだポストにブースで絵はがきを投函すると、宮崎からその絵はがきが台湾に送られるという遊び心満載の企画も準備していた。

栃木のブースでひとときわ目立っていたのが「地底湖ツアー」だ。「大谷石採掘場所の地下20メートルのところでゴムボートに乗るツアー」（栃木県産業労働観光部観光交流課の寺嶋佑亮主事）で、栃木にそんなところがあるんだと驚く来場者もいた。





新たな切り口で観光アピール

これまでと違った切り口で観光アピールするブースもあった。「静岡県は意外と広く、移動も大変なので、四つのエリアに分けて個人旅行のコースを紹介している」（静岡県台北事務所の宮崎悌三所長）というのは静岡のブースだ。浜松市などの県西部を秋、静岡市などの県中部を冬、小山町などの富士エリアを夏、沼津市や三島市などの伊豆エリアを春と位置づけ、各エリアのそれぞれの季節の魅力のアピールしていた。

最近はやりの豪華なキャンプを楽しむ「グランピング」を全面的に押し出していたのが沖縄のブースだ。「グランピングができるスポットなど、女子旅向けのおしゃれな沖縄をアピールしている」（沖縄観光コンベンションビューロー・台北事務所の林秀佳所長代理）。ホテルの屋上でグランピングが楽しめる場所もあるといい、ブースのデコレーションはグランピングをイメージしたものだ。

九州ブースでは「温泉、大自然、歴史遺産、グルメ、ショッピング、観光列車、おもてなしの7つの魅力を体験しに、是非、九州へ来てほしい」（一般社団法人九州観光機構海外誘致推進部の水上敏明次長）というので、「7つの県、7つの魅力」をアピール。平成29年7月九州北部





豪雨で橋梁が流され、迂回ルートで運行されている「ゆふいんの森」などの観光列車が注目を集めていた。

台湾でも九州は焼酎というイメージが強いが、佐賀のブースでは日本酒が紹介されていた。「佐賀と言えばおいしいお米と水。それで日本酒もおいしい」（一般社団法人佐賀観光連盟誘致推進課の高岡大志氏）。佐賀の観光スポットは無料のWi-Fi接続サービスが充実していて、使いやすくと台湾人にも評判だ。

このほか台湾からの個人旅行者が増加していることから、JR東日本、JR東海、JR西日本、JR九州、近鉄、京成、西武、東急、東京モノレール、近鉄、南海などの鉄道会社が外国人向けのお得な乗車券を紹介するケースも多く見られた。

日本からの出展希望団体が多いため、「日本ゾーン」のブース数の上限設定が昨年より厳しくなったという今年の「台北国際トラベルフェア」。日本だけでなく、海外からの出展希望団体も多いため、来年は台北南港展覧1館に会場を移し、会場も二倍ほど広くなる。来年11月23日から26日にかけて新たな会場で開催される「台北国際トラベルフェア」はさらに盛り上がりを見せることになるだろう。

2018年開催情報

2018年11月23日（金）－26日（月）

会場：台北南港国際展覧館

お問い合わせ：+886-2-2752-2398（台湾観光協会）

オフィシャルサイト：www.taipeiitf.org.tw



ポカポカ



礁溪・北投

温泉

冬の足音とともに、恋しくなる温泉。台湾は九州とほぼ同じ面積だが、多くの県にほかほかの湯が湧き、「温泉王国」とも呼ばれる。台湾の湯の里は日本時代に発祥したところも多く、どこか和風の佇まいをみせる。今号は北部台湾に位置し、台北からも手軽に足をのばせる礁溪温泉と北投温泉を特集する。



撮影場所：礁溪麒麟大飯店の屋上露天風呂

企画構成／鍾昀彤 文／鍾昀彤・劉宛昀 写真／宋育玫



NEW



礁溪麒麟大飯店

宜蘭縣礁溪鄉礁溪路五段 116 号

+886-3-988-8570

www.kilinjiaoxi.com.tw



台北市内の老舗のホテルブランドが、今夏、宜蘭礁溪に「礁溪麒麟大飯店」をオープン。礁溪の町の中心にあり、台湾鉄道の駅やバスターミナル、食事に便利な繁華街にも近い好ロケーションだ。

18階建てに167の客室を擁し、全館がシンプルな和風のスタイル。各フロアともに明るく現代的な雰囲気、宿泊客が覚えやすいよう、12種類の花が客室のシンボルに用いられている。客室には嵌め込み式の湯舟が配置されており、家族そろって重炭酸ナトリウム泉の魅力を存分に堪能できる。屋上の露天風呂は眺望が素晴らしい。お湯に浸かりながら、蘭陽平原と亀山島を180度の視野で楽しみたい。

食事処も多彩。夕食を提供する「珮苑」は宜蘭の食材を使ったオリジナルの広東料理のほか中華/洋食のアラカルトが楽しめる。二階の「森酒バー」にはカクテルやコーヒーを楽しむビジネスマンが集う。26卓収容の「礼軒」は披露宴やパーティーに最適で、人数に応じて自在に調整可能な多機能宴会場だ。



❦ 礁溪温泉の旅館とホテル ❦

中天温泉渡假飯店



ホテルの外観はエレガントなバロック風。159の客室にはすべて温泉内風呂を配し、アートが部屋を彩る。屋外テラスを持つ部屋からは蘭陽平原を遠望できる。屋上に14ある家族風呂は予約制で、広々としたヨーロッパ風の空間が特徴だ。

礁溪寒沐酒店



台湾を代表するホテルグループ「寒舍」傘下の最新ホテル。グループがモットーとする美学がここでも生かされ、品位を強調した六種の客室タイプを有する。190の客室はすべて独立した温泉浴室を備え、174室には屋外テラスもある。208人収容のレストラン「MU TABLE」では、すべての時間帯でシェフが地元の食材を厳選したブュッフェ料理を提供する。

冒煙的石頭温泉渡假旅館



「湯圍溝温泉公園」から300メートルのロケーション。幾何学的な外観は特に目をひく。壁面はコンクリートの風貌を残し、館内はシンプルな色調でシックな雰囲気を出している。露天風呂は57度の重炭酸ナトリウム泉。無色無味でミネラルを豊富に含む。

礁溪老爺大酒店



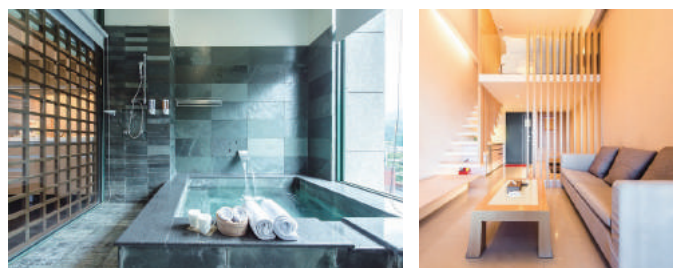
「五峰旗風景区」に近く、周囲には美景が広がる。館内にはハイドロセラピー風呂・大浴場・アロマ個室風呂があり、多様なニーズに対応している。レストラン「宜蘭廚房」は地元の新鮮な食材を提供し好評。台湾で初めてのパークゴルフコースのほか24時間図書館やSPAも備える。

長榮鳳凰酒店



さまざまなスタイルの豪華な温泉客室231室を有する。内風呂では冷泉と温泉が楽しめる。健康効果が期待できるナノ・ミルク風呂や岩盤浴のほか、1,500坪の屋外庭園温泉もある。五つのテーマに分かれた5階のSPAは、100%温泉が使用されている。

山水妍温泉会館



礁溪でもっともにぎやかな「湯圍溝公園」のそばにあり、二人部屋と四人部屋、33の客室を擁するほか、日帰り入浴も可。館内にはメゾネットタイプの客室をそなえているほか、全室に石組の湯船が設えられている。

INFORMATION

長榮鳳凰酒店

📍 宜蘭縣礁溪鄉健康路77号
☎ +886-3-910-9988
🌐 jiaosi.evergreen-hotels.com

山水妍温泉会館

📍 宜蘭縣礁溪鄉仁愛路50号
☎ +886-3-988-8901
🌐 www.mabjhotel.com.tw

冒煙的石頭温泉渡假旅館

📍 宜蘭縣礁溪鄉信義路34巷33号
☎ +886-3-988-5799
🌐 www.smoking-rock.com

礁溪老爺大酒店

📍 宜蘭縣礁溪鄉大忠村五峰路69号
☎ +886-3-988-6288
🌐 www.hotelroyal.com.tw/chiaohsi

中天温泉渡假飯店

📍 宜蘭縣礁溪鄉健康一街1号
☎ +886-3-910-0115
🌐 www.hotel-valletta.com

礁溪寒沐酒店

📍 宜蘭縣礁溪鄉健康路1号
☎ +886-3-905-8000
🌐 www.muhotels.com

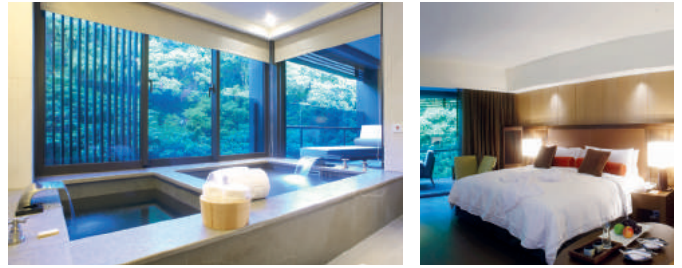
北投温泉の旅館とホテル

熱海大飯店



1972年創業の老舗ホテル。265室と十分な部屋数と穏やかな白硫黄泉、お手頃価格が特色だ。一階の「栄華庁」には歌手が常駐しており、食事を楽しみながら、かつて北投で盛んだった「流し」文化に触れることもできる。

北投麗禧温泉酒店



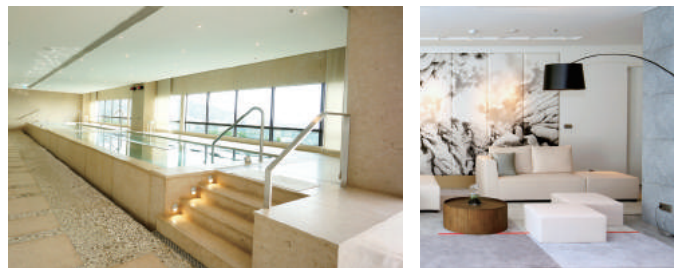
台北市の北投温泉郷の最高部に位置し、「陽明山国家公園」に隣接する。66室の高級客室、8室の家族風呂、中華／洋食レストラン、露天風呂・SPAを擁する。客室はすべて16坪以上あり、山林を見渡せる広々とした視野も自慢だ。露天風呂はプライバシーに配慮した環境。穏やかな白硫黄泉で心身ともにリラックスできる。

水都温泉会館



地熱谷の脇にあり、館内の白硫黄泉は豊富なミネラル質を含む。家族で楽しむのにぴったりの露天大浴場のほか、各室に温泉内風呂がある。景観レストラン「水悦楼」は宴会や会議にも適し、「Fu Kitchen」は中華と洋食がコラボした創作料理を提供する。

北投老爺酒店



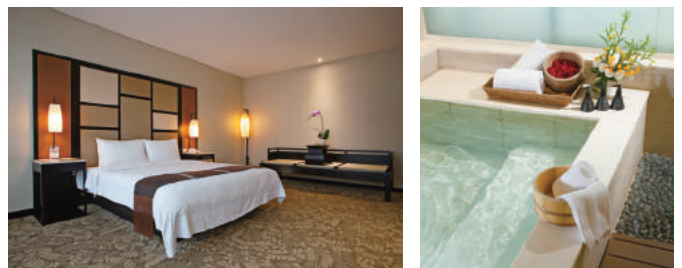
ハーブが彩りを添える客室内には、アロマ温泉浴槽が備えられ、北投特有の白硫黄泉が身心の疲れを解きほぐしてくれる。レストラン「純CUISINE」は北投健康管理医院の栄養士と北投老爺酒店のシェフが提携して、健康と美味を兼ね備えたヘルシーなオリジナルフレンチを提供する。

俩人旅店



静かな幽雅路にあり、景観とともに美食とサービスを兼ね備えたブティックホテル。四つのフロアはスタイルがそれぞれ異なり、25の客室には内風呂がある。石や木の自然素材を用いて造られた空間は快適で、その名の通り二人っきりでリラックスし、温泉を満喫するのにぴったりだ。

水美温泉会館



MRT新北投駅から徒歩3分。大屯山を遠望できる客室のほか、冷泉と温泉を有する個室風呂、広々とした男女大浴場を擁する。館内では台湾料理と広東料理を融合した無国籍料理が楽しめる。二階には宴会場と多機能会議室があり、パーティや研修会に最適だ。

INFORMATION

俩人旅店

📍 台北市北投区幽雅路11号
☎ +886-2-2897-3611
🌐 www.leaderhotel.com.tw/doubleone

水美温泉会館

📍 台北市北投区光明路224号
☎ +886-2-2898-3838
🌐 www.sweetme.com.tw

水都温泉会館

📍 台北市北投区光明路283号
☎ +886-2-2897-9060
🌐 www.spaspringresort.com.tw

北投老爺酒店

📍 台北市北投区中和街2号
☎ +886-2-2896-9777
🌐 www.hotelroyal.com.tw/beitou

熱海大飯店

📍 台北市北投区光明路258号
☎ +886-2-2891-5161
🌐 www.atamihotel.com.tw

北投麗禧温泉酒店

📍 台北市北投区幽雅路30号
☎ +886-2-2898-8888
🌐 www.gvrb.com.tw

礁溪周辺観光スポット

宜蘭県の礁溪（ジャオシー）は台北市内から車で約一時間と交通至便。大自然の風景が魅力で、ハイキングや森林浴が楽しめる。豊富な山と海の食材が旅に彩りを添えてくれそうだ。

交通アクセス

1. 台湾鉄道礁溪駅で下車。
2. 台北市内のバスターミナルから高速バスに乗り、礁溪下車。
3. 台湾好行バス礁溪線：台湾鉄道礁溪駅前から発車し各観光スポットへ（台湾好行バス www.taiwantrip.com.tw）



① 合鴨米灶腳

「合鴨米」は合鴨と稲との共棲を利用した自然農法で作られた米を指す。栽培には農薬も化学肥料も用いられておらず、飼育された合鴨は非常に健康で肉質も優れている。レストラン「合鴨米灶腳」では農場直送の新鮮な鴨肉・米・野菜が味わえる。お勧めは鴨肉ご飯、三星ネギと干大根の卵焼き、鴨肉盛合せだ。

📍 宜蘭県礁溪郷信義路 59 号
⌚ 11:00-14:00、17:00-20:00



④ 協天廟

1804年に創建された「関帝廟」。壮麗な廟内には三国志の関羽が祀られる。疫病を鎮めたとの伝説があり、老若男女が訪れる。聖帝君関羽の神像は、台湾で唯一のシルク製で、「協天廟」の宝として大切にされている。

📍 宜蘭県礁溪郷中山路一段 51 号
☎ +886-3-988-2621



③ 湯圀溝温泉公園

かつては「焼水溝」と呼ばれていた。自然に湧き出した温泉が流れを作り、高温の蒸気がもうもうと上がっている。園内には公衆浴場・ドクターフィッシュスパ・散歩道・売店・温泉観測井戸があり、足湯でくつろいだり、散歩したりと多様な午後が楽しめる。

📍 宜蘭県礁溪郷德陽路 99-11 号
☎ +886-3-987-4882
⌚ 8:00-12:30、13:00-17:00、17:30-24:00



② 礁溪温泉公園

前身は「礁溪円山公園」。町の中心にあって、やや高みの丘状をなす。園内は緑の木々が茂り自然がいっぱい。足湯と森林風呂があり、足湯は無料。24時間営業の森林風呂は男女別に日本式の露天風呂をそなえる。

📍 宜蘭県礁溪郷公園路 16 号
☎ +886-3-987-2998
⌚ 足湯 8:00-22:00 / 森林風呂 24 時間
💰 NT\$80



7 葉家香辣椒文創館

「辣椒文創館」は辣椒醬（唐辛子ソース）の有名ブランド「葉家香」が運営する。唐辛子の辛さを七等級に分けた辛さテストが体験できるほか、唐辛子についての知識を深めることができる。関連商品も多彩で、中でも唐辛子アイスクリームがおすすめ。

📍 宜蘭県礁溪郷礁溪路五段 61 号
☎ +886-3-988-2639
🕒 月曜 - 日曜 10:00 - 22:00



6 牛舌餅

宜蘭名物「牛舌餅」は細長い形が牛の舌に似ていることに由来する。なかでも「宜蘭餅公司」の牛舌餅は厚さがわずか1ミリでカリッとした食感が一味違う。フレッシュミルク・メープルシロップ・三星ネギのフレーバーが特に人気だ。

📍 宜蘭県礁溪郷礁溪路五段 106 号
☎ +886-3-988-0988
🕒 10:00-22:30



5 樂山温泉ラーメン

「樂山」では屋外席でラーメンを食べながら足湯を楽しむことができる。丼物のほか揚げ豆腐などの小皿料理もお勧め。冷え込む日には頭から足元までホッカホッカになれそう。

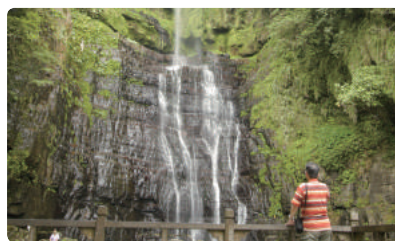
📍 宜蘭県礁溪郷礁溪路五段 108 巷 1 号
☎ +886-3-988-2207
🕒 11:00-14:00、17:00-21:00



10 林美石磐遊歩道

草湍湖と礁溪ゴルフ場に隣接する、川沿いに作られた歩道で、総延長は約2キロ。往復に一時間余り必要だが、平坦な歩きやすい道で、家族向き。沿道からは滝や溪流が眺められ、景観を十分に満喫できる。

📍 宜蘭県礁溪郷林美村



9 五峰旗瀑布

五峰路を上がって行くと、五峰旗瀑布に到着。礁溪を代表する絶景スポットで、「五峰旗風景区」に指定されている。五つの尖った峰が連なる様子が五面の三角旗にみえることからこの名がある。滝は三層構造で落差はのべ100メートルに達する。キャンプ場としても人気がある。

📍 宜蘭県礁溪郷五峰路



8 八宝冬粉

「八宝冬粉」は、イカのみれやキクラゲなど八種類の具が入ったボリューム満点の春雨。甘いたれをつけていただく「バクチャー湯葉巻」は精進料理を思わせる上品な味わい。宜蘭名物の「鴨の燻製」はビールにぴったり。

📍 宜蘭県礁溪郷中山路 2 段 131 号
🕒 6:00-21:00



北投周辺観光スポット

北投（ Beitou ）までは台北駅より MRT で一時間足らず。かつては原住民族の集落があり、明代には硫黄採取の記録がある。日本時代に温泉文化が開き、台湾北部を代表する温泉郷となった。その長い歴史から史跡も豊富で、ゆったりと一日過ごせる環境がある。

交通アクセス

MRT 紅線で北投駅あるいは新北投駅下車



3 梅庭

1930年代末に建てられた和風の民家で、木造ながら、地下には防空避難室も作られ、歴史的価値が高い。ここは「一代草聖」と讃えられた書家の于右任が避暑に用いた別荘だった。現在は市の史跡に指定され、展示室とビジターセンターを兼ねている。

📍 台北市北投区中山路6号
☎ +886-2-2897-2647
🕒 9:00-17:00、月曜休館



2 地熱谷

「北投温泉公園」のそばにある源泉の一つ。泉温は80℃から100℃にも達し、常時もうもうたる白煙をあげている。腐蝕性を備える青硫黄泉で、大屯山火山群のなかでももっとも高温に属する。泉中の石は放射性元素「ラジウム」を含み、「北投石」と呼ばれる。

📍 台北市北投区中山路
☎ +886-2-2883-5156
🕒 9:00-17:00、月曜休園



1 北投文物館

陽明山の山麓に立つ「北投文物館」は優美な木造建築。1921年の創建時は北投でも最高級の温泉旅館「佳山旅館」だったが、第二次大戦時には軍に接収され、特攻隊員が利用したとも伝えられる。現在は財団法人の私設の博物館として、台湾伝統の風俗や先住民の文物を収蔵・展示している。

📍 台北市北投区幽雅路32号
☎ +886-2-2891-2318
🕒 10:00-17:30、月曜休館



6 台湾鉄道「新北投駅舎」

かつて台湾鉄道の駅だった新北投駅は1916年の開業。1988年に新しい交通システム MRT が開通し、いったん彰化の「台湾民俗村」に移された駅舎が創業百年を記念して、元の場所の近くに移築された。現在は展覧館として、見学者に無料で開放されている。

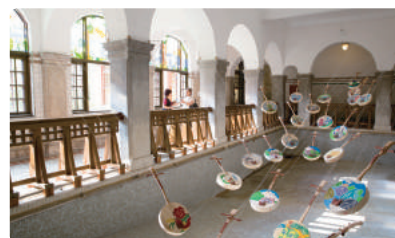
📍 台北市北投区七星街1号
🕒 10:00-18:00、月曜休館
🌐 www.xbths.taipei



5 北投図書館

北投公園内にあり、屋根にソーラーパネルが設置されているほか、植物緑化で省エネ効果を実現し、台湾初のグリーン建築に指定された図書館。建物全体は通風と採光が極めて優れ、写真愛好家の格好の被写体となっている。

📍 台北市北投区光明路251号
☎ +886-2-2897-7682
🕒 火曜 - 土曜 8:30-21:00、日曜・月曜 9:00-17:00



4 温泉博物館

1913年に、伊豆山温泉を模倣して建てられた公衆浴場。内部は華麗な装飾が施され、浴場は欧風の柱が取り囲み、壁にはステンドグラスが嵌められている。一時荒廃していたが、改修を経て「温泉博物館」として再生。現在は市の史跡に指定され、当地の文物と北投温泉の史料を展示している。

📍 台北市北投区中山路2号
☎ +886-2-2893-9981
🕒 火曜 - 日曜 9:00-17:00



7 SheMe House 拾米屋

北投農協の隣にある「拾米屋」は、日本時代から残る穀物倉庫をリニューアルし、コーヒーと自家製スイーツを提供しているカフェ。スイーツは台湾の素材を生かしたものが多く、季節限定品も、ぜひ確認したい。

📍 台北市北投区大同街 153 号 1 号倉庫
 ☎ +886-2-2892-2800
 🕒 12:00-20:30
 🌐 www.sheme.tw



10 黄家酸菜滷肉飯

酸菜を加えた滷肉飯（肉そぼろかけご飯）で有名。煮汁を白いご飯にかけ、滷肉と酸菜を載せると食感も風味もいっそう豊かになる。白菜滷・紅焼肉（豚の角煮）といった小皿料理といっしょにいただく。

📍 台北市北投区新市街 30 号
 （北投市場 2 階 500 号ブース）
 🕒 6:00-14:00、月曜定休



9 無名米粉湯

店名のない屋台。看板に「米粉湯・魚のフライ・揚げ豆腐」とあるのが目印。ビーフンのスープは豚骨で煮出し、さっぱりながら自然な旨みを感じられる。常連客は切り身魚のフライや揚げ豆腐もあわせて注文する。サクサクの衣が包む新鮮なカジキマグロの揚げ物は特製のたれでいただく。

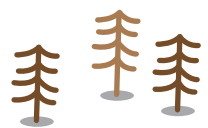
📍 台北市北投区新市街 30 号
 （北投市場 2 階 429 号ブース）
 🕒 7:00-13:00、月曜・木曜定休



8 漢奇肉羹店

弾力ある食感とジューシーさが特徴の肉羹（ロウゲン＝肉団子）は豚のもも肉をみじん切りにし、調味料で漬け込む。自然な旨みのあるスープも美味の秘訣。ばら肉・肉羹・白菜・かつお節といった多様な食材をいっしょに煮込み、独特の味を作り出す。特製香料で漬け込んで揚げるスペアリブは、その香りが人気の秘密だ。

📍 台北市北投区光明路 48 号
 ☎ +886-2-2898-4146
 🕒 6:00-15:30、火曜定休



温泉分布

Taiwan Hot Spring



アルカリ性泥温泉

① 台北市
陽明山温泉

温度
40~99℃

泉質
白黄泉
青黄泉

② 台北市
北投温泉

温度
37~40℃

泉質
白黄泉
青黄泉
鉄黄泉

③ 台北市
紗帽山温泉

温度
55~80℃

泉質
酸性
硫黄泉

④ 新北市
金山万里温泉

温度
34~45℃

泉質
海底温泉
硫黄泉
炭酸泉
鉄泉

⑤ 新北市
烏来温泉

温度
約80℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉

⑥ 新竹県
清泉尖石温泉

温度
約80℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉

⑦ 苗栗県
泰安温泉

温度
約47℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉

⑧ 台中市
谷関温泉

温度
約48℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉

⑨ 南投県
南北港溪温泉

温度
42~60℃
冷泉21~26℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉

⑩ 南投県
東埔温泉

温度
53~56℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉

⑪ 台南市
関子嶺温泉

温度
約75℃

泉質
アルカリ性泥温泉

⑫ 高雄市
宝来温泉

温度
40~50℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉

⑬ 屏東県
四重溪温泉

温度
50~60℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉

⑭ 台東県
知本温泉

温度
約45~56℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉

⑮ 花蓮県
安通温泉

温度
約60℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉

⑯ 花蓮県
瑞穗温泉

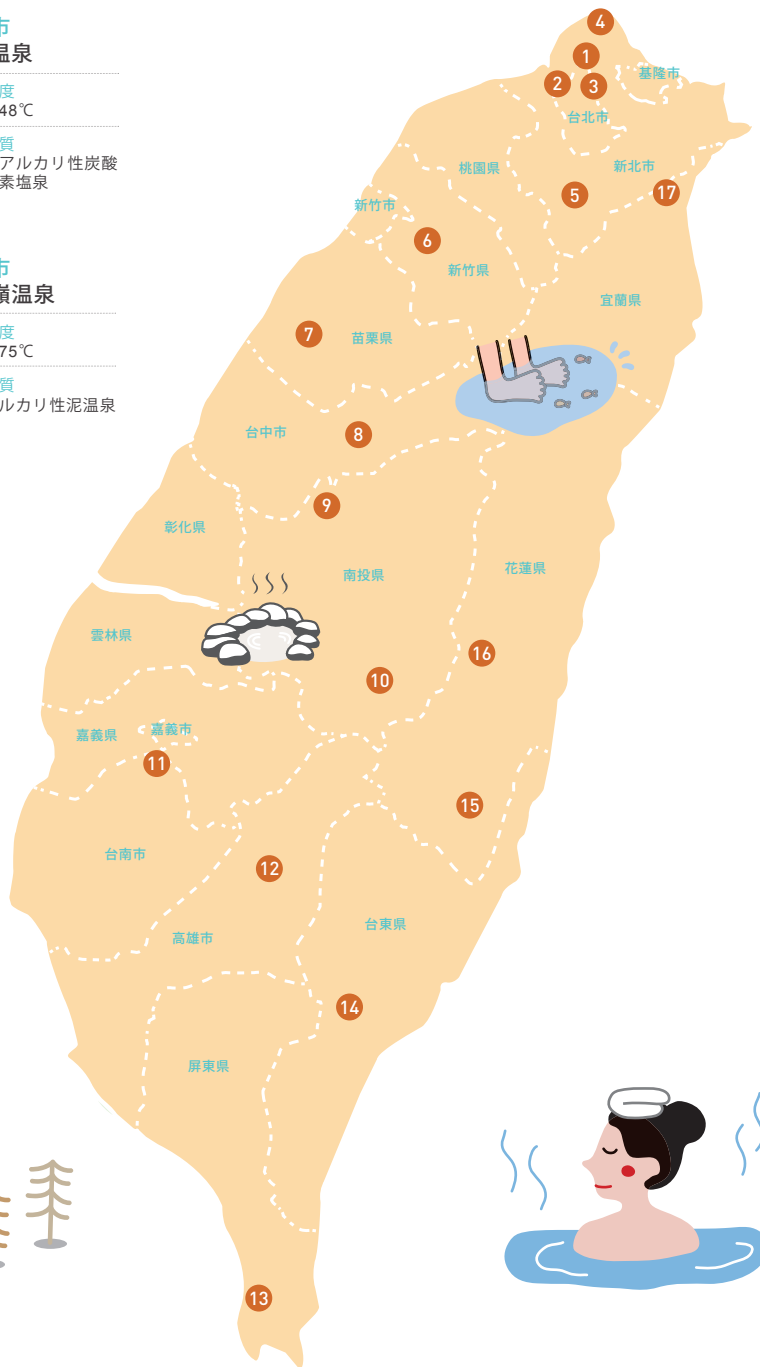
温度
約48℃

泉質
炭酸水素塩泉
炭酸塩泉

⑰ 宜蘭県
礁溪温泉

温度
約64℃

泉質
弱アルカリ性炭酸
水素塩泉



※ 地図にご紹介している温泉はすべて天然温泉郷です。



露天温泉：泉質は炭酸水素ナトリウムで弱アルカリ性。無色無味の清浄な水質です。露天風呂では、温水・冷水・薬浴・スチーム・サウナがご利用いただけます。

遙かに台中市内を一望

大台中地区で唯一の五つ星クラスの温泉ホテルで、シンプルながら典雅な趣きを具えています。さまざまなタイプの155室の客室には温泉がひかれ、壁いっぱいの大きな窓からは市内を一望する美景が広がります。夜の帳が下りると、星空、そして夜景が楽しめます。

「清新」では、
ご自宅の庭にいるかのように、
おくつろぎいただけます。



Freshfields
清新温泉

41450 台湾台中市烏日區温泉路2號
+886-4-2382-9888
www.freshfields.com.tw

花蓮麗軒國際飯店

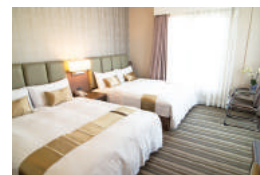
心あるおもてなし 細やかなサービス



落ち着いた佇まいと、美しい風景が評判の花蓮市美崙地区、花蓮駅から空港からも車でほぼ10分の距離にあります。五つ星クラスにふさわしい上品なインテリアに心地よい空間、そして行き届いた客室サービスが高く評価されています。

95のハイセンスな客室、スポーツジム、屋上ガーデン、ビジネスセンター、カフェ、ラウンジなどの施設も完備し、真心でのおもてなしをモットーとしております。

「麗軒」のゴージャスな雰囲気とともに、東部花蓮の活力と魅力を堪能いただけますようよろしくお願い申し上げます。



所在地：花蓮市中美街99-1号
ご予約：+886-3-8246898
Fax：+886-3-8246629
mail：lishiuan970@hotmail.com.tw
Web：www.lishiuan.com



いま超人気の /

台湾鍋

冬を暖かく



肌寒い冬はまさに鍋の季節。とはいえ、台湾では季節を超えて、様々なスタイルの鍋料理が市場に登場している。今号は中国東北地方の酸白菜鍋、海鮮辛味鍋、蒸し鍋など、いまホットな人気鍋店を特集する。

老舅的家郷味

② 008年に台中で創業。店長は、中国瀋陽生まれの母の味を伝承するために、「酸白菜鍋」と母の故郷の味である「東北料理」を出すレストランを開いた。

台北店は、都会の若い人にも東北料理を知ってもらいたいと六年前に設けた。淡色の木をあしらった内装は鍋店としてはとても斬新。酸白菜鍋は、香りがよく出る銅製を使用し、炭火がじっくりと酸白菜の風味を引き出してくれる。

「酸白菜」は東北地方伝統の白菜の酸っぱい漬物。韓国北部で栽培された歯ごたえのある白菜のみを使用する。ゆでたあと、重石をして塩漬

けにし、最後に醗酵室に入れば一か月ほどで完成。完全自然発酵、化学調味料不使用なので、自然の旨味が活きる。

中華マントウ、肉汁たっぷりの肉団子、甘草で育てた臭みのないハーブ豚バラ肉、身がまった手作り海鮮団子など、具材へのこだわりも自慢。これに自家製腐乳、塩漬け花ニラ、ニンク酢（ニンニクをまるごと黒酢、砂糖に漬けて作る甘酢）、唐辛子ソースをつけて食べれば、ひときわ美味。また注文を受けてから作る北方の麺料理、手延べ葱油餅（中華風葱焼き）、ニラ餃子などもあわせていただきたい。



- 📍 台北市復興北路307号
- ☎ +886-2-2718-1122
- 🕒 11:30-14:00、17:00-22:00
水曜定休
- 📞 予約：可 / カード：可
サービス料：10%
ミニマムチャージ：なし



蒸龍宴

中に登場した「蒸龍宴」は、台湾初の蒸し鍋料理レストラン。オープン以来、台湾各地に蒸し鍋料理ブームを広めた。二十数年前に中国に出張した店長が本場の蒸し鍋料理を賞味し、2015年6月に台湾に持ち込んだ。食材本来の風味とともに栄養分も残す工夫を加えた台湾式蒸し鍋料理である。

台北敦化店は2016年12月のオープン。店内はシンプルなヒノキで内装を施してアットホームな雰囲気醸している。メニューから単品またはセットを注文でき、活魚のコーナーで好みの鮮魚も選べる。食材は全て高圧ナノ蒸気鍋で蒸すので、四分から七分ほどで火が通り、調味料を一切使用せずに旨

味と水分を閉じ込める。最後にお好みでローズソルトや塩コショウをふっていただく。まさにヘルシーな特製鍋料理である。

まず生米、干し貝柱、干しエビでとっただしを鍋の底に入れる。蒸籠で蒸された食材のエキスがぼとぼとと粥の中に落ち、絶品の海鮮粥ができる仕組み。店長のお勧めは、台湾産食材三種。まずは自然養殖の屏東産テナガエビ。肉質はとてもやわらかい。コラーゲンを豊富に含む虎紋石斑(ハタの仲間)は海の幸の旨味をしっかりと味わえる。また、台中大甲農会の青葱ソーセージは黒豚の肉とすがすがしい葱の香りがマッチした逸品。



敦化店
📍 台北市松山区敦化北路 303 号
☎ +886-2-2713-1155
🕒 11:30-14:30、17:30-22:00
📄 予約: 可 / カード: 可
🍽 サービス料: 10%
💰 ミニマムチャージ: NT\$500
🌐 www.steamedking.com

美味しそう!



天銅火鍋達人

繁 華な台北市東区の大南路に位置する。看板から店内までシンプルなスタイルで統一されている。開店からまだ一年だが、すでに行列ができる盛況。鍋が大好きという彭店長は、理想のだしを求めて台北中の鍋を食べ歩き、最後は日本産の最高級昆布を使った黄金色のだしに行きついたという。長時間煮込んでもすみきったスープに旨さの秘密があり、食材の味が際立ち、深みのあるど越しが生まれる。

昆布だし以外に、昆布だしをベースとするトマト風味、ヘルシー、激辛鍋、ピリ辛海鮮鍋の四種のテイストがあり、お好みで選べる。中で

も、海鮮鍋の辛口だしは、店長がはるばるマカオの有名海鮮レストラン「水佬榮」に赴き学んだもの。唐辛子、玉ねぎなどの香辛料を使い、最後に昆布だしで旨味を加えた、辛さの中にも甘みがあるスープは、第二の人気だしとなっている。

シーフードセットを注文すれば、産地直送のエビ、タイ、アサリ、カキ、アオリイカ、帆立貝などを盛り合わせてあり、しゃぶしゃぶ風にいただける。肉は、アメリカ産高級牛肉、ラム肉、良質の豚肩ロースをまとめ買い。鮮度、品質、価格と三拍子そろって、鍋好きを魅了する。



📍 台北市大南路一段8号
☎ +886-2-8773-6399
🕒 16:30-8:00
📞 予約: 可 / カード: 可
👉 サービス料: なし
👉 ミニムチャージ: NT\$150



いただきます!





子麻辣鍋



- 📍 台北市松山区延吉街 12-1 号
- ☎ +886-2-2578-1060
- 🕒 11:30-14:15、17:00-23:30
(金曜は 22:30 まで)
- 📞 予約: 可 / カード: 可
ミニマムチャージ: 1 人 NT\$328
サービス料: なし
- 🌐 www.facebook.com/zilaspace

一人鍋を扱う店として、競争の激しい台北激辛鍋業界に君臨。店長は中国四川省で本場の激辛鍋を学んだ。20 種ほどの生薬と四川産豆鼓（発酵大豆の調味料）、ラー油豆板醤、自家製唐辛子ソースを使い、毎日オリジナルのだしを作り上げる。

特にお勧めの重慶水煮魚鍋は、四川省重慶の街でよく見かける本場の水煮魚鍋を台湾で再現したもの。だしは自家製激辛鍋の材料を豚骨スープに加え、もやし、アゴナシを一匹入れて煮る。煮込んだアゴナシは臭みがなくておいしく、やわらかい身は山椒の香りをまとっている。特製のパクチーたれをつければ、酸味と辛味が重なり深みが増す。



問鼎



- 📍 台北市大安区忠孝東路四段 210 号 2 階
- ☎ +886-2-2731-2107
- 🕒 11:30-24:00
- 📞 予約: 可 / カード: 不可
ミニマムチャージ: 1 人 NT\$350
サービス料: 10% / 2 時間制限



食べ放題激辛鍋の「馬辣」が 2015 年 6 月に設立した新ブランド。待ち時間に無料で OPI ネットアートとマッサージを利用できるうえ、16 種のテイストの Häagen-Dazs のアイスクリームも食べ放題。さらに清朝皇帝の衣装を着て皇帝の椅子に座って記念撮影もできる。

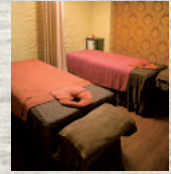
激辛鍋、野菜鍋、養生鍋、酸菜鍋、アサリ鍋の五種のだしから一種あるいは二種選ぶシステム。メインはアメリカ産プライム牛バラ肉、デンマーク産豚ほほ肉、北海道産タラバガニなどの高級肉と海鮮。エリンギを株ごとテーブルに出すという初の試みにより、キノコ採りの楽しさを提供する。手作りの団子、中華オムレツ、牛の胃、牛筋のおでんも、激辛だしを吸って味わいが増すので、ぜひ賞味してほしい。





足体養生館

地元人、観光客、ビジネスマンに大人気の名店



一番人気:足裏マッサージ+全身マッサージ

足裏マッサージ(40分)+アロマオイルSPA足浴(10分) =50分

価格500円

全身マッサージ(60分)or足裏マッサージ(60分)+
アロマオイルSPA足浴(10分) =70分

特別価格799円

全身マッサージ(60分)+足裏マッサージ(30分)+
アロマオイルSPA足浴(10分) =100分

特別価格1200円

お一人様1000元以上で10%オフ(西門会館、館前会館適用)特価除外
お一人様1000元以上で20%オフ(吉林会館、吉林二館適用)特価除外



台湾式経絡ツボマッサージは血行と新陳代謝を促進し、
免疫力を高め、疲労と疼痛を和らげることができます。



館前会館

台北市漢口街一段12号
予約電話(02)2370-2323(24h)

西門会館

台北市漢中街156号(MRT西門駅1号出口)
予約電話(02)2389-0828(24h)

吉林会館

台北市吉林路196号
予約電話(02)2521-0060(24h)

吉林二館

台北市吉林路155号
予約電話(02)2521-1677(24h)



台北老舖 since 1949 太和傳統餅

台湾の伝統お菓子文化を受け継いで



ハスの実入り
バフケーキ



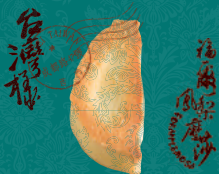
マカデミアナッツと
チョコチップ入りケーキ



地中海風味
カボチャミックスタルト



ナツメとクルミの
タルト



フォルモサ
パイナップルケーキ



カボチャクッキー
アーモンドチュイル
全粒雑穀ケーキ
ソバ粉スナック

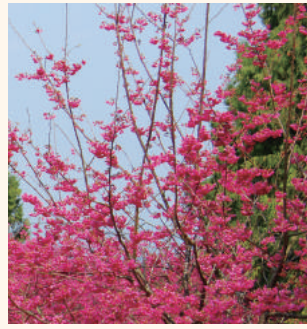


- www.thtb.com.tw
- Add: 台北市成都路 47 号
- Tel: (02) 2331-2772, 2331-2091
- Fax: (02) 2312-0596

烏来

台北郊外の秘境

台北市内の中心部から南へ車で約1時間、桶後溪と南勢溪が交差する地点が烏来だ。鬱蒼たる山々とそそり立つ岩壁が独特の景観を産み出し、天然温泉や落差の大きい烏来瀑布のほか、原住民の集落、観光トロッコ、歴史あるロープウェイと多様な魅力と名物をそなえている。日帰りよし、泊りがけよし、台北観光のオプションに絶好のスポットである。



桜祭り

2月から3月にかけて烏来では温泉桜祭りが開かれる。ヒカンザクラやソメイヨシノ、ヤエザクラ、ムシャザクラ、フジザクラが次々にほころび、山や谷を鮮やかに染めていく。弱酸性炭酸泉の「美人湯」に浸りながらの花見も格別。

お勧めコース

泰雅(タイヤル)民族博物館(1hr) → 烏来老街(1.5hr)
→ 烏来瀑布(0.5hr) → 雲仙楽園(2.5hr)

() 内は滞在時間

美人湯

「烏来(ウーライ)」という地名は、この地域に居住する台湾原住民の一つタイヤルの言葉で「温泉」を意味する。数百年前タイヤルの狩人がこの地で、川辺に湯気が上がっているのを見つけたといわれる。雪山山脈を主な水源とする弱酸性炭酸泉で、泉温は約80度。透明で、飲むことができるほか、美肌効果がある。日本時代、すでに台北近郊の温泉郷として名声を博していた。

烏来(ウーライ)には温泉街が整備され、多くの行楽客が湯上りの散策を楽しんでいる。ピジターセンターには無料の足湯がある。周辺には大小の宿泊施設のほか、いろいろなタイプの大浴場・家族風呂の立ち寄り湯も営業している。



写真/環石麗緻温泉会館



台湾風味で玉子
「温泉糖心蛋」

原住民の文化 山里の美食

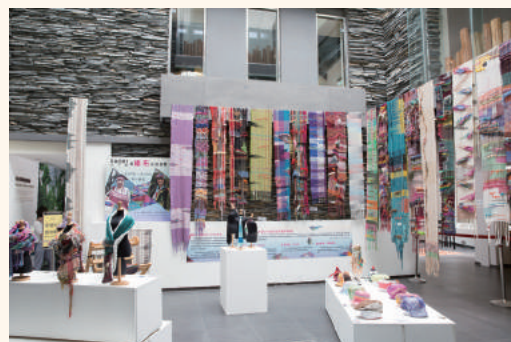


烏来一番の魅力は野趣あふれる温泉、そして原住民の美食や文化だ。烏来街は伝統ある商店街という意味で「老街」とも称される。当地特産の食材や原住民タイヤルの料理やお土産を販売する小さな店舗が密集し、山里ならではの独特の風情を漂わせている。とくにお勧めは、香ばしい川エビの空揚げ、イノシシの炭火焼、そして温泉たまご、烏来風ちまき（月桃飯）、竹筒のおこわ（竹筒飯）、山ザンショウを使った馬告料理、オオタニワタリの炒め物などの、ご当地グルメ。土産店には、アワを醸造した「小米酒」、アワもち、原住民の織物など、烏来老街ならではの逸品がそろう。

烏来老街の入口にある泰雅民族博物館にも、ぜひ立ち寄りた。博物館は、烏来の原住民「泰雅族（タイヤル）」の伝統と習俗を継承し、希少な文物を保存するため、新北市が2005年に開設した。地上3階建ての瀟洒な建物で、烏来の歴史や自然環境について学び、タイヤルの信仰や建築、道具、音楽に触れることができる。なかでもタイヤル伝統の織物はその芸術性が高く評価されている。



イノシシ風味ソーセージ



烏来泰雅民族博物館
 新北市烏来区烏来街12号
 +886-2-2661-8162
 www.atayal.ntpc.gov.tw





人気の撮影スポット 烏来瀑布へ

老街を抜けるとトロッコの駅に着く。水害により補修工事が進められていたが、この九月より営業を再開している。徒歩では時間のかかる、老街から名勝「烏来瀑布」までの道のりも、台車と呼ばれるトロッコ列車を利用すれば、さらに手軽で楽しいものとなる。

もともと木材の搬出用に敷設された軌道で、その歴史は1928年までさかのぼる。林業の衰微とともに観光列車にリニューアルされ、電化・複線化とともに「烏来観光トロッコ」として定着した。バスターミナルから名所の滝までを結ぶ貴重な足としてこれからも活躍に期待が集まる。

烏来瀑布は烏来のランドマーク。落差80メートル、幅10メートルという台湾随一の規模を誇り、水しぶきが霧のように見えることから、「雲来の滝」「雲仙の滝」とも呼ばれた。さらにその勇壮な姿を楽しむには、ぜひロープウェイで対岸へ渡りたい。台湾でもっとも歴史のあるこのロープウェイは全長382メートルで、落差は165メートルに達する。瀑布を俯瞰できるほか、山上が遊園地となっているため、利用者は年中絶えない。緑に囲まれた雲仙樂園は湖水を擁する野趣に満ちたパークで、烏来の自然を体感する最高のポイントだ。



出発進行 / 滝までノンストップ



雲仙樂園
📍 新北市烏来区瀑布路 1-1 号
☎ +886-2-2661-6510
🌐 www.yun-hsien.com.tw

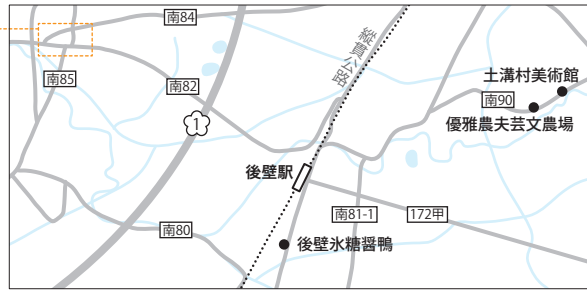
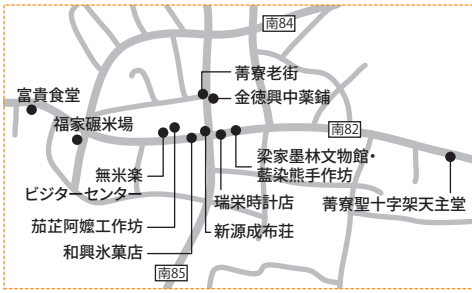




後壁駅

農村でスローライフと
モダンアートにであう旅

台南市の最北端に位置し、良質な米を産出する米の里としても知られる後壁。美しい田園に囲まれた老街で美味しいお米を味わったり、農村でアートを楽しんだり。優しい時間に、心もほっこり。



1. モザイクタイルの椅子「馬賽克磚椅」でお茶はいかが。

砕いた瓦で造った牛
「牛營」



土溝村美術館

①—⑤

土溝の農村生活文化とアートの融合による村の活性化を目指し、2002年に成立した土溝農村文化創造協会。10年の活動が実を結び、2012年に台湾で初となる村の名を冠した「土溝村美術館」を設立。村全体が美術館になっており、旅人は一年を通して村を散策しながらアート作品にふれることができる。木曜から日曜に行われるガイドツアーでは、解説を通してより深く村と展示作品を知ることができる。毎年秋には芸術祭が開催されている。(2017年度の会期は2018年4月末まで)

土溝農村文化創造協会

- 📍 台南市後壁区土溝里 56-1 号
- ☎ +886-6-687-4505
- 🕒 木曜 - 日曜 8:30-18:00
- 🎫 ③ 定時ガイドツアー NT\$250
中国語・英語での対応が可能
(3日前までに予約：ガイド、展覧地図、レンタルサイクル1日、NT\$50 商品券、保険を含む)
レンタルサイクル1日 NT\$50

- 🚶 ④ 後壁駅から
平日：大台南バス黄10線でバス停「土溝里」下車
土曜・日曜・祝日：大台南バス黄6-1線でバス停「土溝美術館」下車
またはタクシーで約10分
- 🌐 goo.gl/L3C32w
(ガイドツアー、2018年度の芸術祭等の詳細は公式FBを参照)



2.「水牛公園」からの眺め。 3. 村民の憩いの場「郷情客廳」。 4. モザイクタイトルの応接セット「幸福客廳」。 5. パラボラアンテナ型の椅子「衛星躺椅盤」。 6. 王氏のアトリエ。 7. 二階のほぼすべての空間が王氏の筆で彩られている。 8. インスタで大注目のカラフル巨大椅子。 9. 子供たちに大人気のツリーハウス。

後壁冰糖醬鴨

⑪

後壁駅近くにある持ち帰り専門の鴨肉店。甘めの醤油だれで煮込まれた鴨肉は、よく味がしみこんだ絶品おつまみ。鴨の各部位のほか、豚足や煮卵もそろ。ホテルでビールと楽しみたい。

📍 台南市後壁区後壁里後壁 42-18 号
 🕒 8:00-19:00、年中無休
 🌐 www.houbi.com.tw

後壁駅日本式木造駅舎

⑩

明治35年(1902年)に建設されたが、昭和16年(1941年)の嘉南大地震によって傾いたため、現在の形に改築された。往時の面影を留める木造駅舎が、旅人をノスタルジーの世界に誘う。

📍 台南市後壁区後壁里 77 号

案内してあげるよ!



優雅農夫芸文農場

⑥—⑨

もとは土溝村美術館の展示場のひとつだった優雅農夫芸文農場。人気挿絵画家ジミーのキャラクターが出迎える館内では、ドリンクのほか、予約制で農村の幸が味わえる食事を提供。二階に上がると、アーティスト王国仁氏のカラフルな世界が広がる。屋外のアート作品も遊び心満点。居心地がよく、心むすスポットだ。

📍 台南市後壁区土溝里 32 号
 ☎ +886-6-687-1322
 🕒 木曜 - 日曜 10:00-18:00 (最終入場 17:00)
 💰 大人 NT\$150 (茶菓子、NT\$50 の商品券を含む)



菁寮老街

以前、嫁入り道具がすべてこの道だけでまかなえた事から「嫁妝街（嫁入り道具通り）」の別名もある菁寮老街。昔ながらの風情が残る老街に足を踏み入れれば、50年代にタイムスリップしたような旅が始まる。

📍 台南市後壁区墨林里

🚗 台湾鉄道後壁駅から大台南黄幹線黄6線バスでバス停「菁寮」下車、またはタクシーで約5分
(大台南バス tainanbus.info/yellow/yellow_6.html)



菁寮聖十字架天主堂

ドイツ人建築家ゴットフリート・ベーム（Gottfried Bohm）の設計により、1960年に建設されたカトリック教会の聖堂。田園風景の中、銀色に輝くピラミッドのような尖塔がシンボルになっている。

📍 台南市後壁区墨林里 294-1 号
🕒 土曜・日曜 14:00-15:00



金徳興中藥鋪

200年の歴史を持つ街屋形式建築。色鮮やかな彩色や精緻な彫刻が施された壁や柱が非常に美しい。現在の当主である阮齊氏によって、往時の薬筆筒など貴重な文物が公開されている。

📍 台南市後壁区墨林里 191 号
🕒 9:00-11:00、14:00-17:00（家主不在時は屋内参観不可）
🚫 室内撮影時はフラッシュ使用禁止



無米楽ビジターセンター

多言語のパンフレットが置かれ、旅行の相談にも乗ってくれるビジターセンター。裏手には農村の生活が感じられる古い家並みが続く。観光レンタルサイクルT-Bikeも設置されている。

📍 台南市後壁区菁寮里 75 号
🕒 9:00-17:00
📱 T-Bike 利用登録時には台湾の携帯電話が必要



時計が人生です。



瑞栄時計店

店主の殷瑞祥氏は時計の販売修理を営む傍ら、骨董時計の収集に情熱を傾けてきた。チクタク時を刻む骨董時計に埋め尽くされた店内は、博物館の趣き。毎正時には、店中の時計が様々な音色で一斉に時を告げる。

📍 台南市後壁区墨林里 207 号



梁家墨林文物館・藍染熊手作坊

前身は、日本時代に菁寮で唯一の医師であった梁耀明医師が開いた重仁診療所。かつての医療器具や農村の生活用品などを展示しているほか、併設の藍染熊手作坊で藍染商品の販売を行っている。菁寮伝統藍染体験DIYも人気。

藍染熊手作坊

- 📍 台南市後壁區墨林里 217 号
- ☎ +886-917-517-435 (平日は電話で事前に予約)
- 🕒 土曜・日曜 10:30-17:00
月曜 - 金曜の藍染体験 DIY は予約のみ受付 (10:00-17:00)
- 🆓 入館無料



新源成布莊

約百年の歴史を数える老舗布店。台湾らしい花布で作られた枕やバッグは、シンプルなデザインと華やかな色合いで、インテリアやコーディネイトのポイントになりそうだ。

📍 台南市後壁區菁寮里 56 号

和興冰菓店

地元っ子に愛され80年余りの老舗。基本メニュー「香蕉冰」はバナナフレーバーの冰菓。舌触りはアイスクリームのように非常になめらか。レトロな店内で、昔ながらの味を味わってみて。

📍 台南市後壁區菁寮里 46 号
🕒 9:00-17:00、月曜定休



富貴食堂

かつて農民が互いに助け合って稲刈りを行い、報酬の代わりにおかずを田んぼに持ち寄り、皆で食べたことに由来する「割稻飯(稲刈り飯)」。甘めの豚角煮と白いご飯の組み合わせが絶妙!

📍 台南市後壁區菁寮里 7-2 号
🕒 10:00-14:00、月曜定休



茄芷阿嬤工作坊

「茄芷」とは、菁寮生まれの台湾の伝統的な手提げ袋のこと。昔はい草で編まれていたが、現在は多くがナイロンメッシュ製。赤・青・緑の三色がレトロポップで可愛らしく、お土産にぴったり。

📍 台南市後壁區區菁寮里菁寮 73 号
☎ +886-6-662-3703
🕒 8:00-17:00



福家碾米場

「碾米」とは、稲を脱穀した後、粳を粳殻と玄米に分ける粳摺りを指す。ふわりとぬかの香りが漂う室内で、今では珍しくなった檜製の粳摺り機が、現役で稼働している。

📍 台南市後壁區菁寮里菁寮 11 号

台湾の光

藍皮車



胖太子 (ぼんたいず)

仕事で台湾を訪れるうちに、いつしか仕事を忘れて台湾を訪れるようになった日本人。最近は季節に1回どころか月に1回台湾を訪れないと発作が起きる。外見は「電音三太子」にそっくりとかなんとか…。

みなさんこんにちは。このコラムでは、台湾常連観光客である私(胖太子)の目線から見た台湾のよいところやよいものなどを「台湾の光」として読者の皆様にお届けしています。

前回は高雄の愛河の話をしました。台湾鐵路管理局の南廻線の列車をご紹介します。

皆さんご存知のことと思いますが、台湾鐵路管理局(台鉄)の運行する列車は、列車のスピードや車両設備等によりいくつかの種類に分かれています。日本の特急に相当する自強号(タロコ号・ブユマ号を含む)、急行に相当する莒光号、急行より停車駅が多く、全車指定席の客車列車で、準急に相当する復興号、電車やディーゼルカーで運行される区間快車(快速列車)・区間車(普通列車)などの種類があります。

ここまでご紹介した種類の列車には冷房があるのですが、今日これからご紹介する客車普通列車「普快車」には冷房がありません。普快車のことを地元の人たちは、車両の色から「藍皮車」と親しみを込めて呼んでいます。

かつてこうした藍皮車は台湾全土でみられたのですが、現在は屏東県の枋寮から台東までを結ぶ南廻線で一往復(枋寮 10:35 発・台東 13:21 着 / 台東 16:00 発・枋寮 18:21 着・2017年9

月時点)運行されるのみとなっています。観光ルートとして考えた場合は、特に冬場は日が沈むのが早いので、枋寮から台東へ向かう列車の方が利用しやすいかと思えます。列車は枋寮を出ると、両側にマンゴー畑と進行方向右側(台東からの列車は左側)に美しい海岸線を見ながらしばらく進みます。やが

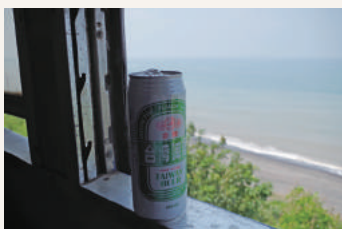
て山が近づいてくると、台湾の中央山脈を貫くトンネルが続きます。トンネル区間に入ると、景色は楽しめなくなりますが、夏場は日差しがさえぎられるので、ひんやりとした空気が入ってきます。いくつものトンネルを抜け、景色が開けてくると、今度は東海岸の美しい海岸線沿いをしばらく進みます。その後、知本温泉の最寄り駅・知本駅などを經由して枋寮から台東駅までは約2時間半の旅です。



藍皮車の車両は1950年代から70年代に製造されたもので、設備はかなり年季が入っています。扇風機こそありますが、冷

房がないので、夏場の車内はまるでオーブンのようです。飲み物を用意していただければ、私も危うくポークジャーキーになるところでした。同じ区間を自強号は約1時間半で結びますので、正直に言って快適に移動をされたい方には向かない列車です。しかし、それでもなお少ない観光客がこの列車に乗り込むのは、ゴトゴトと窓を全開にしてのんびりと走る、このレトロな列車にしかない旅情があるからだと思います。

私が小さい頃はよく窓を開けて列車に乗ったのですが、最近では窓を開けて乗ることもほとんどなくなりましたし、昔のように窓が開く列車も減った気がします。台湾に一往復だけ残る列車旅の原点のようなこの列車が未永く残ってくれるようお願いしながら今回は筆をおきたいと思えます。



海とビール



車内



外観

台湾行きっ 戻りっ

パイワンの刺繍

文・写真
松田良孝
(まつだ よしたか)



1969年、さいたま市生まれ。北海道大学農学部農業経済学科卒。八重山毎日新聞記者などを経て、現在はフリー。石垣島など沖縄県と台湾の関係を中心に取材を続ける。著書の『八重山の台湾人』（南山舎、2004年）は、2012年に『八重山の台湾人』として中国語訳され、行人文化実験室（台北）から出版。共著に『石垣島で台湾を歩く：もうひとつの沖縄ガイド』（沖縄タイムス社、2012年）。2014年には小説『インスターフォン』で第40回新沖縄文学賞受賞。

左：刺繍作品の鞆を手にするラバオスさん＝写真はいずれも7月14日、台東県太麻里郷の陳媽媽工作室

中：アワでつくった自家製の酒「マカチ」

右：作業場にある道具箱



台東県太麻里郷にあるパイワン族の村で頭目を務めるブオンさん（68）が、手芸の名手を紹介するといって隣町に連れていってくれたのだが、その工房「陳媽媽工作室」は扉が閉まっていた。隣近所に聞いてみると、「出掛けている」との返事。パイワン族など台湾の先住民が収穫祭や豊年祭と呼ばれる伝統行事を行う夏の時期だったので、その関係もあるのだろうか。しかし、ブオンさんは諦めきれない。ダメ元で工房に電話してみると、工房の主が出た。二階にある自室で昼寝をしていただけのことだった。

ラバオスさん（74）。漢族風の名前は陳利友妹で、工房の名前はここからきている。

作業場にはミシンとアイロン台を取り囲むようにして糸や布、メジャー、作品の飾りに使うトンボ玉などのこまごまとしたものが並ぶ。その細長いス

ペースで、伝統を踏まえて創作したカラフルな刺繍作品や、パイワン族を象徴する百歩蛇や壺といったモチーフを取り入れた鞆が生み出されているのだ。太麻里は、斜面を金色に染める金針花（ワスレグサ）や美しい日の出、すぐ向こうに青い海を望めるロケーションが人気の踏切などで知られるが、交通の便には難がある。台北から台東まで飛行機で1時間、列車なら5時間。そこからさらに南下しなければならぬ。

それでも、熱心なファンがフランスや香港から陳媽媽工作室にやってくる。ラバオスさんは台湾を代表する工芸作家だ。2014年3月には大阪の国立民族学博物館に招かれ、シンポジウムでパイワン族の刺繍工芸について語っている。

少し日本語ができるというラバオスさんは「小さいころ、お母さんから着物の作り方を教わって、それから帽子

やカバンも作るようになったの」と説明してくれた。

取材が一段落すると、ラバオスさんは奥へ引つ込み、黄色い液体の入った瓶を手に戻ってきた。豊年祭や収穫祭に欠かせない自家製のアワ酒「マカチ」だ。私は断つたのだが、ラバオスさんはそれが型通りの遠慮だということを見抜いているのか、取り合う様子はない。「せっかく来たんだから飲んでいきなさい」。

「これも縁ですから」とブオンさん。パイワン語で「縁」とはなんとというのだろうか？ブオンさんが「ピヌマツアン」と教えてくれた。それともう一つ大事な言葉。「ありがとう」は「マサル」だ。

わざわざ昼寝から起きてきて、こんな豊かな時間を与えてくださるなんて。「マサル」。

「ピヌマツアン」にも「マサル」。



康華大飯店

台北

松山空港から 15 分！

真心サービス、プロフェッショナルなサポート、行き届いた施設が好評の宿。近年、内外の設備を全面リノベーション。客室数は 215 を誇り、大型駐車場、国際ランクの宴会場、披露宴会場が完備し、豪華バイキング、手ごろな価格の欧風料理を提供している。MRT 行天宮駅 4 番出口に近接し、15 分で台北松山国際空港に到着する。アクセス至便で観光にもビジネスにも最適だ。

康華大飯店

📍 台北市松江路 306 号 (桃園 MRT 空港線三重駅で、台北 MRT 中和新蘆線に乗り換え、行天宮駅 4 番出口)
☎ +886-2-2521-5151 / Fax: +886-2-2531-2914
🌐 www.golden-china.com.tw



小茶栽堂

台北

「永康街」旗艦店が新たにオープン

今秋、自然栽培の台湾茶を扱う「小茶栽堂」が台北観光の聖地「永康街」に旗艦店をオープン。ニューヨークの「グッゲンハイム」美術館からヒントを得たという、博物館で茶葉を選ぶ雰囲気がある。農業や化学肥料・香料を使用しない無添加の製茶にこだわる小茶栽堂は、2017 年に茶葉と茶菓子を組み合わせた紅鸞ギフトセット、紅双ギフトセットを発売。100% 自然栽培の茶葉とフランススイーツのコラボが永康街に旋風を起している。

永康旗艦

📍 台北市大安区永康街 7-1 号
☎ +886-2-3393-2198
🌐 www.zenique.net



台北晶華酒店上庭酒廊

台北

指定酒類二杯で優待サービス

台北晶華酒店グループの Robin's 鉄板焼、ステーキハウス、三燻本家、晶華軒が、アメリカで最高権威を誇るワイン専門誌「Wine Spectator」の「Best of Award of Excellence」を受賞した。世界 3,500 のレストランから台湾は 8 店が選ばれ、うち 4 店が晶華酒店の傘下にある。この栄誉を祝して、今年の 12 月 31 日まで、台北晶華酒店二階の上庭酒廊にて、指定銘柄の酒類 2 杯を NT\$680+10% で提供中。

台北晶華

📍 台北市中山北路二段 39 巷 3 号
☎ +886-2-2523-8000 内線 3852 (上庭酒廊)
🌐 www.regenttaipei.com



漆器と菓子文化がコラボ

台中

台中「餅道」の美学

台中市豊原区は台湾銘菓のひとつ「緑豆椪 (緑豆餡まんじゅう)」の生まれ故郷。通りには老舗の菓子店が軒を並べる。台中市の「仁社」では銘菓と漆芸をアピールする「餅道」の普及に努めている。書画・華道・音楽・喫茶がコラボした「餅道」空間では、漆器を鑑賞したり、伝統菓子作りや老舗の沿革について学ぶことができる。

台中市仁社 / 漆絵仕漆器

📍 台中市豊原区東洲路 6 巷 2 号
☎ +886-4-2528-0213
🌐 goo.gl/1ug5yC



柯達大飯店 台北長安

台北

台北市のビジネス街、松江路と長安東路の交差点に近い立地。MRT 松江南京駅すぐそば、松山空港は車で10分、台北駅も車で5分というアクセスの良さがビジネスマンに人気の秘密。八徳路3C商圏、華山1914文創パークも徒歩圏内で、ショッピング、レジャー、シティツアーにも最適。柯達大飯店台北長安は、自宅のようにくつろげる快適な空間が待っていてくれる。

柯達大飯店 台北長安

📍 台北市中山区松江路61-1号
☎ +886-2-2516-9999
🌐 changan.khotels.com.tw



台中豊原

台中

台湾漆器工芸の故郷を訪ねる

台中市豊原は漆器工芸が発達した土地柄だ。また廃線跡をリニューアルしたサイクリングロードでもその名をはせる。豊原の工芸の魅力をアピールするために、台中市では「豊原小旅行」を推奨中。豊原駅を起点にi-bike(公共レンタサイクル)で市内を周遊する。近隣の商店が協力しており、木工・漆芸・ヒョウタン細工のほか茶菓子と庶民の味が楽しめる。

豊原芸文小旅行

🌐 goo.gl/kJJ1Nh



LE'VRE

台北

雪絨花餅 幸せの手土産!

MRT 東門駅3番出口横にあるフランス菓子のLE'VREは、高級感と流行感を追求し、最高級の原料と台湾産食材を使用した、おいしくヘルシーなデザート販売する。主力商品の雪絨花餅はヌガーと特製ビスケットを使ったオリジナルデザートで、アップルマンゴー、烏龍茶、関廟産パイナップルなど台湾産食材とハラペーニョ、タートチェリー、抹茶など異国テイストの12種で構成される。程よくソフトな食感、豊かなミルクの香が幸せを届ける。

LE'VRE

📍 台北市大安区信義路二段120号
☎ +886-2-2396-0099



F HOTEL 台南館

台南

台南市中華西路と和緯路の交差点にあり、どこへ行くにも便利。車で、駅から約10分、空港からは約20分、中山高速公路と東西快速道路からは約20分。観光スポットへ出かけるにも便利で、出張にも観光にも最高のロケーション。名勝旧跡を訪ね、地元のB級グルメを味わいに台南府城の旅に出かけよう!

F HOTEL 台南館

📍 台南市中西区光賢街23号
☎ +886-6-250-1199 / Fax: +886-6-259-5689
🌐 tn.hotels.com.tw

表一、2017-2016年国民出国者数月別統計比較表

| 月別 | 2017年(単位:人) | 2016年(単位:人) | 比較増減(%) |
|----|-------------|-------------|---------|
| 1 | 1,150,837 | 1,085,927 | 5.98 |
| 2 | 1,284,579 | 1,240,755 | 3.53 |
| 3 | 1,212,728 | 1,096,211 | 10.63 |
| 4 | 1,319,531 | 1,237,213 | 6.65 |
| 5 | 1,371,312 | 1,230,556 | 11.44 |
| 6 | 1,410,713 | 1,363,849 | 3.44 |
| 7 | 1,480,440 | 1,397,282 | 5.95 |
| 8 | 1,361,761 | 1,260,945 | 8.00 |
| 9 | 1,232,231 | 1,247,991 | -1.26 |
| 小計 | 11,824,132 | 1,160,729 | 5.94 |
| 10 | | 1,241,307 | |
| 11 | | 1,113,547 | |
| 12 | | 1,073,340 | |
| 合計 | | 14,588,923 | |

2017 JAN-SEP 出入国人数統計

訪台旅客総数: 7,686,456 **(-2.90%)**

外国人旅客数: 4,545,490 **(+14.89%)**

(うち日本人旅客数): 1,358,072 **(-0.04%)**

僑民旅客数: 3,140,966 **(-20.68%)**

出国者人数: 1,182,132 **(+5.94%)**

表二、2017-2016年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

| 月別 | 2017年(単位:人) | | | | 2016年(単位:人) | | | | 比較増減(%) | | |
|----|-------------|-----------|-----------|--------|-------------|-----------|-----------|--------|---------|---------|----------|
| | 合計(A) | 僑民(C) | 外国人(E) | 毎日平均人数 | 合計(B) | 僑民(D) | 外国人(F) | 毎日平均人数 | 合計(A/B) | 僑民(C/D) | 外国人(E/F) |
| 1 | 824,799 | 355,434 | 469,365 | 26,606 | 865,930 | 450,427 | 415,503 | 27,933 | -4.75 | -21.09 | 12.96 |
| 2 | 787,511 | 300,687 | 486,824 | 28,125 | 920,155 | 509,444 | 410,711 | 31,729 | -14.42 | -40.98 | 18.53 |
| 3 | 926,647 | 314,178 | 612,469 | 29,891 | 1,034,730 | 514,951 | 519,779 | 33,378 | -10.75 | -38.99 | 17.83 |
| 4 | 926,813 | 388,692 | 538,121 | 30,893 | 910,323 | 477,213 | 433,110 | 30,344 | 1.81 | -18.55 | 24.25 |
| 5 | 822,167 | 319,877 | 502,290 | 26,521 | 882,565 | 441,709 | 440,856 | 28,469 | -6.84 | -27.58 | 13.94 |
| 6 | 835,931 | 326,529 | 509,402 | 27,864 | 817,800 | 403,082 | 414,718 | 27,260 | 2.22 | -18.99 | 22.83 |
| 7 | 833,104 | 383,356 | 449,748 | 26,874 | 848,869 | 439,096 | 409,773 | 27,382 | -1.86 | -12.69 | 9.76 |
| 8 | 909,381 | 416,313 | 493,068 | 29,334 | 863,540 | 400,621 | 462,919 | 27,856 | 5.31 | 3.92 | 6.51 |
| 9 | 820,103 | 335,900 | 484,203 | 27,336 | 772,241 | 323,101 | 449,140 | 25,741 | 6.20 | 3.96 | 7.81 |
| 小計 | 7,686,456 | 3,140,966 | 4,545,490 | 28,155 | 79,161,53 | 3,959,644 | 3,956,509 | 28,891 | -2.90 | -20.68 | 14.89 |
| 10 | | | | | 845,871 | 328,735 | 517,136 | 27,286 | | | |
| 11 | | | | | 891,157 | 316,612 | 574,545 | 29,705 | | | |
| 12 | | | | | 1,037,098 | 382,268 | 654,830 | 33,454 | | | |
| 合計 | | | | | 10,690,279 | 4,987,259 | 5,703,020 | 29,288 | | | |

表三、2017-2016年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

| 月別 | 2017年 | | 比較増減(%) | 2016年 | |
|----|-----------|--------|---------|-----------|--------|
| | 人数 | 毎日平均人数 | | 人数 | 毎日平均人数 |
| 1 | 129,403 | 4,174 | -9.56 | 143,078 | 4,615 |
| 2 | 148,108 | 5,289 | 11.37 | 132,982 | 4,585 |
| 3 | 197,824 | 6,381 | -0.46 | 198,744 | 6,411 |
| 4 | 126,712 | 4,223 | -2.13 | 129,469 | 4,315 |
| 5 | 146,179 | 4,715 | 0.52 | 145,428 | 4,691 |
| 6 | 141,973 | 4,732 | 9.07 | 130,172 | 4,339 |
| 7 | 131,238 | 4,233 | -1.91 | 133,795 | 4,315 |
| 8 | 172,243 | 5,556 | -7.92 | 187,065 | 6,034 |
| 9 | 164,392 | 5,479 | 4.16 | 157,828 | 5,260 |
| 小計 | 1,358,072 | 4,974 | -0.04 | 1,358,561 | 4,958 |
| 10 | | | | 167,336 | 5,397 |
| 11 | | | | 186,045 | 6,201 |
| 12 | | | | 183,760 | 5,927 |
| 合計 | | | | 1,895,702 | 5,193 |

表四、2017-2016国民訪日月別動態比較表

| 月別 | 2017年 | | 比較増減(%) | 2016年 | |
|----|-----------|--------|---------|-----------|--------|
| | 人数 | 毎日平均人数 | | 人数 | 毎日平均人数 |
| 1 | 347,036 | 11,194 | 4.57 | 331,876 | 10,705 |
| 2 | 349,758 | 12,491 | -2.82 | 359,908 | 12,410 |
| 3 | 351,362 | 11,334 | 2.99 | 341,162 | 11,005 |
| 4 | 419,923 | 13,997 | 6.41 | 394,630 | 13,154 |
| 5 | 412,299 | 13,299 | 5.30 | 391,554 | 12,630 |
| 6 | 441,965 | 14,732 | 7.56 | 410,889 | 13,696 |
| 7 | 448,171 | 14,457 | 9.40 | 409,644 | 13,214 |
| 8 | 388,334 | 12,526 | 12.44 | 345,359 | 11,140 |
| 9 | 346,733 | 11,557 | -2.22 | 354,621 | 11,820 |
| 小計 | 3,505,581 | 12,840 | 4.97 | 3,339,643 | 12,188 |
| 10 | | | | 359,875 | 11,608 |
| 11 | | | | 310,510 | 10,350 |
| 12 | | | | 285,212 | 9,200 |
| 合計 | | | | 4,295,240 | 11,767 |

宿泊情報

北部

大板根森林温泉酒店
 長栄桂冠酒店(基隆)
 台北国賓大飯店
 長栄桂冠酒店(台北)
 慶泰大飯店
 華泰王子大飯店
 柯達大飯店 台北長安
 康華大飯店
 台北圓山大飯店
 台北神旺大飯店
 伸適商旅
 台北美侖大飯店
 Home Hotel 大安
 歐華酒店
 美麗信花園酒店
 新竹國賓大飯店

中部

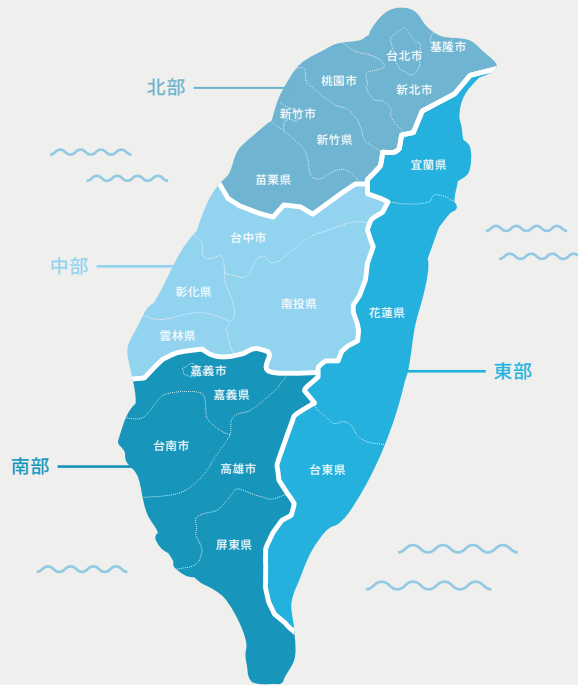
長栄桂冠酒店(台中)
 昭盛 52 行館

南部

台糖長栄酒店(台南)
 高雄國賓大飯店

東部

長栄鳳凰酒店(礁溪)
 花蓮統茂渡假莊園



台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、バックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

柯達大飯店 台北長安
K ホテルズ 台北長安



部屋数：103
 室料：スタンダードルーム NT\$ 5,800
 スーペリアダブル NT\$ 6,100
 スーペリアツイン NT\$ 6,300
 K 스위트 NT\$ 10,000
 デラックスファミリールーム NT\$ 7,600
 言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ビジネスセンター・駐車場・K ラウンジ・24時間無料コピー提供・無料 Wifi・無料コインランドリー



台北市中山区松江路 61-1 号
 (MRT 松江南京駅 4 番出口から徒歩約 5 分)
 Tel:886-2-2516-9999 Fax:886-2-2516-8799
 E-mail:chang-an@khotels.com.tw
 http://www.khotels.com.tw
 0800-020-222

華泰王子大飯店
グロリアプリンスホテル・台北



部屋数：220
 室料：シングル/デラックス/エグゼクティブ NT\$ 6,000-8,500
 스위트 NT\$ 9,500-20,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：鱈子レストランとベーカーリー(西洋料理) 九華樓(中華料理)
 設備・施設：コピーショップ・フィットネスセンター・ビジネスセンター・会議室・宴会場・クリーニングサービス・ノーンスモーカーフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路 369 号
 Tel:886-2-2581-8111
 Fax:886-2-2581-5811
 http://www.gloriahotel.com

慶泰大飯店
台北ガーラ ホテル



部屋数：160
 室料：シングル NT\$ 6,400
 デラックスシングル NT\$ 7,000
 デラックスツイン NT\$ 7,800
 스위트 NT\$ 12,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華料理(金満廳)
 西洋料理(金穂坊西餐廳)
 設備・施設：ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCD テレビ・T.Vチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・部屋に独立したシャワー室・ドライヤー



台北市中山区松江路 186 号
 (MRT 蘆洲線行天宮駅 1 番出口)
 Tel:886-2-2541-5511 Fax:886-2-2531-3831
 ご予約専用 :886-2-2541-6888
 E-mail:galahtl@ms18.hinet.net
 http://www.galahotel.com.tw

大板根森林温泉酒店
大板根森林温泉リゾート



部屋数：200
 室料：ホテル豪華ルーム NT\$ 8,000
 ストラン・ロイヤルレストラン NT\$ 16,000
 デラックスダブルルーム NT\$ 7,000
 ダブルルーム NT\$ 7,000
 クワッドルーム NT\$ 9,000
 5つのルーム NT\$ 10,000
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：板根カフェ・ビューカフェ・麗宴中華レストラン



新北市三峽区插角里 80 号
 Tel:886-2-2674-9228 Fax:886-2-2672-0534
 E-mail:marketing@dabangan.com.tw
 http://www.dabangan.com.tw

長栄桂冠酒店 (基隆)
エバーグリーンローレルホテル (基隆)



部屋数: 141
 室料:
スタンダードフロア
 パリアフリスタンダード・ツインルーム (山向き)
 NTS 8,000
 ハーパービュー・シングル NTS 7,000
 ハーパービュー・ツイン NTS 7,400
ローレルフロア
 ハーパービュー・シングル NTS 7,500
 ハーパービュー・デラックストリプル NTS 7,900
 ツイン NTS 9,000
 デラックス・スイート NTS 18,000
 エバーグリーン・スイート NTS 18,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多言語に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

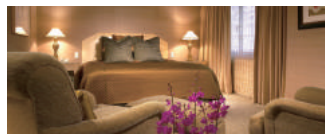
基隆市中正路 62-1 号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: ehkkg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/Keelung

高雄国賓大飯店
都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 6,500-8,000
 ツイン NTS 7,000-9,000
 スイート NTS 13,000-68,000
 エキストラベッド NTS 1000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: マーケットカフェ・川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・陶然亭 (スカイラウンジ)・le bouquet (繽紛ケーキ屋)・セルラウンジ
 設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ



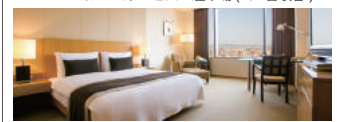
高雄市前金区民生二路 202 号
 Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
 E-mail: revs.kh@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店
最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 10,000
 エグゼクティブキング NTS 13,000
 プレミアムキング NTS 15,000
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 23,000
 アンバサダースイート NTS 36,000
 プレジデンシャルスイート NTS 105,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖楼・A CUT STEAKHOUSE・Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ・セーフティボックス・会議室・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・駐車場 (432 台収容)



新竹市中華路二段 188 号
 Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
 E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店
台湾の名門ホテル



部屋数: 422
 室料: シングル NTS 8,200
 ツイン&ダブル NTS 8,700
 エグゼクティブプレミアールーム NTS 11,200
 スイート NTS 15,000-80,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・明園レストラン・Aqua Lounge・A CUT STEAKHOUSE・ahmicafe・le bouquet (繽紛ケーキ屋)
 設備・施設: ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・アスレチックセンター・駐車場・会議室・宴会場・両替・インターネット



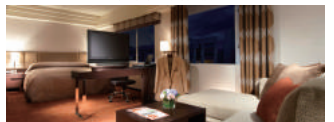
台北市中山区中山北路二段 63 号
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
 E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北神旺大飯店
サンワンホテル台北



部屋数: 268
 室料: スペリアルーム (シングル/ツイン) NTS 6,000/6,800
 デラックスルーム (シングル/ツイン) NTS 7,000/7,800
 デラックススイート (シングル/ツイン) NTS 8,000/8,800
 エグゼクティブルーム (シングル/ツイン) NTS 8,800/9,600
 サンワンスイート NTS 16,800
 言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 怡品廊 (ビュッフェとフランス料理)・Bon Amis ステーキハウス・潮品集 (潮州料理と飲茶)・滬江 (和食創作料理、しゃぶしゃぶ)・普諾麵包坊 (ベーカリー)・蘇洛バー
 設備・施設: 台北で最良なロケーション MRT 忠孝敦化駅に位置し、ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・500名様までの宴会場・駐車場・全室インターネット接続無料・セーフティボックス・様々な価値の世界芸術品のコレクション



台北市大安区忠孝東路四段 172 号
 Tel: 886-2-2772-2121 Fax: 886-2-2721-0302
 E-mail: reservation@sanwant.com
 http://www.sanwant.com

台北圓山大飯店
タイペイグランドホテル



部屋数: 500 (スイート: 57)
 室料: シングル/ダブル NTS 8,200-13,000
 スイート NTS 18,000-30,000
 (10% サービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語
 レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方の点心・コーヒーショップ・ステーキハウス
 設備・施設: 新装なった大会議ホール (大会場) は台北市内を一望する多目的ホール・399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを 10 室備えている。フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段 1 号
 Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
 http://www.grand-hotel.org

康華大飯店
ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215
 室料: シングル NTS 5,500-7,500
 ツイン NTS 6,200-7,500
 スイート NTS 12,000-16,000
 言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 金鑾庁 (台湾料理、広東ヤム茶)・鳳凰庁 (西洋料理)・香樹軒 自助式自助餐 (バイキング)
 設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ゴルフ練習場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス (AM7:00-PM11:00)・クリーニング・金庫 (フロア内)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路 306 号 (桃園 MRT 空港線三車駅で台北 MRT 中和新蘆線に乗り換え、行天宮駅 4 番出口)
 Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
 E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
 http://www.golden-china.com.tw

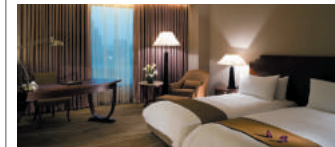
美麗信花園酒店
ミラマー ガーデン 台北



部屋数: 203
 室料: デラックスルーム NTS 9,000
 ビジネスルーム NTS 11,000
 エグゼクティブルーム NTS 13,000
 ボススイート NTS 17,000
 プレミアスイート NTS 21,000
 言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: レインフォレスト Buffet Restaurant・Tic-Tac-Toe Bakery・Light Cafe・JLU BAR

設備・施設: ビジネスセンター・ヴィーゴベルスクラブ・ジム・サウナ・屋外プール・多目的会議室・駐車場



台北市中山区市民大道三段 83 号
 Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010
 E-mail: info@miramargarden.com.tw
 http://www.miramargarden.com.tw

観光ホテルリスト

長栄鳳凰酒店 (礁溪) エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231

室料:

| | |
|----------------|--------------------|
| スーベリアルーム | NT\$ 16,600 (定員二人) |
| デラックスルーム | NT\$ 18,000 (定員二人) |
| 和風ファミリールーム | NT\$ 20,600 (定員三人) |
| 高級ファミリールーム | NT\$ 22,000 (定員四人) |
| テラックス ファミリールーム | NT\$ 25,000 (定員四人) |
| ヨーロッパアンスイート | NT\$ 28,000 (定員二人) |
| 和室スイート | NT\$ 36,000 (定員四人) |
| 和洋風スイート | NT\$ 36,000 (定員四人) |
| フェニックスベリアルスイート | NT\$ 66,000 (定員二人) |

(宿泊料金は、朝食、夕食の料りに含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インタネット・結婚企画センター・ミニバー無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000 m² サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭縣礁溪鄉健康路 77 号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@pvhxevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/Jiaosi

台糖長栄酒店 (台南) エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197

室料:

| | |
|-------------|-------------|
| デラックスシングル | NT\$ 6,200 |
| デラックスツイン | NT\$ 6,800 |
| ベリアルーム | NT\$ 7,800 |
| ファミリーツイン | NT\$ 8,700 |
| クイーン ツイン | NT\$ 9,000 |
| スプレnderスイート | NT\$ 9,000 |
| ファミリースイート | NT\$ 10,700 |
| ロイヤルスイート | NT\$ 11,500 |
| クイーンスイート | NT\$ 12,800 |
| プレジデントスイート | NT\$ 88,000 |

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 24 時間エアコンシステム完備・SPA・映画を含めた多数のチャンネルを閲覧できるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトの A/C・室内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
E-mail: ephntn@tsevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/Tainan

長栄桂冠酒店 (台中) エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354

室料:

| | |
|-------------|-------------|
| スーベリアルーム | NT\$ 8,500 |
| デラックス ツイン | NT\$ 8,700 |
| デラックスファミリ | NT\$ 12,000 |
| スイート | NT\$ 13,000 |
| ローレルフロアスイート | NT\$ 15,000 |

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 温浴施設・SPA・サウナ・スカッシュコート・スチームバス・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・観光旅行情報サービス・室内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルを閲覧できるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC

台中市台湾大道二段 666 号
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/Taichung

長栄桂冠酒店 (台北) エバーグリーンローレルホテル (台北)



部屋数: 95

室料:

| | |
|----------------|-------------|
| スーベリアルーム | NT\$ 9,500 |
| デラックスルーム | NT\$ 11,500 |
| スーベリアスイート | NT\$ 12,500 |
| デラックストリプルルーム | NT\$ 13,000 |
| デラックススイート | NT\$ 16,000 |
| デラックスファミリースイート | NT\$ 20,000 |
| エバーグリーンスイート | NT\$ 68,000 |

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場 (80 台収容)・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター・ファック・タイピング・国内及び国外のエクスペリエンス・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号
Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/Taipei

欧華酒店 リビエラ ホテル台北



部屋数: 112

室料:

| | |
|--------------|-------------|
| デラックスダブル | NT\$ 10,000 |
| エグゼクティブダブル | NT\$ 11,500 |
| デラックスツイン | NT\$ 11,500 |
| デラックスフォース | NT\$ 13,000 |
| プレミア・エグゼクティブ | NT\$ 13,000 |
| デラックススイート | NT\$ 19,000 |

(10% サービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

レストラン: 地中海ステキハウス (西洋料理)・パティスリー Oeillet (お菓子カフェ)・欧華軒 (中華料理)・ヨットクラブ (バー)

設備・施設: 全館無料 Wi-Fi・駐車場・外貨両替・観光スポット無料片道送迎・TOTO ウォッシュレット・屋上ガーデン・ジム・ビジネスセンター・会議室・宴会場

台北市中山区林森北路 646 号
予約 Tel: 886-2-2585-3258 Fax: 886-2-2596-5160
http://www.rivierataipei.com/jip/index.asp

Home Hotel 大安 ホームホテルダーアン



部屋数: 137

室料:

| | |
|-------------------|------------|
| スタンダードオリジナルベッドルーム | NT\$10,800 |
| デラックスオリジナルベッドルーム | NT\$11,800 |
| スタンダードマーベラスベッドルーム | NT\$12,800 |
| デラックスマーベラスベッドルーム | NT\$13,800 |
| エクストローディナリ・スイート | NT\$18,800 |
| ホームスイート・スイート | NT\$22,800 |

言語: 日本語・英語・中国語・広東語

設備・施設: 無料 WiFi・無料駐車場・禁煙客室・空港送迎・ビューアルーム・ファミリールーム・レストラン・バリアフリー対応

台北市大安区復興南路一段 219-2 号
Tel: 886-2-8773-9000
E-mail: reservation-daan@homehotel.com.tw
http://www.homehotel.com.tw/DAAN

台北美侖大飯店 パークタイペイホテル



部屋数: 143

室料:

| | |
|--------------------|-------------|
| スタンダードルーム | NT\$ 14,000 |
| スーベリアルーム | NT\$ 16,000 |
| デラックスルーム | NT\$ 18,000 |
| デラックストリプルルーム | NT\$ 20,000 |
| 101 ビュールーム | NT\$ 22,000 |
| エグゼクティブルーム | NT\$ 26,000 |
| エグゼクティブ 101 ビュールーム | NT\$ 28,000 |
| パークスイート | NT\$ 56,000 |

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: Food Symphony

設備・施設: バス・トイレ別・TOTO ウォッシュレット・欧州製 damixa 浴槽・マッサージチェア・日本語衛星放送・セーフティボックス・DVD プレイヤー・フィットネスセンター・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・全館無料 Wifi・ドライヤー・会議室・テラス (喫煙可)

台北市大安区復興南路一段 317 号
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
E-mail: rsvn@parktaipei.com
http://www.parktaipei.com

伸適商旅 ホテルセンスタイペイ



部屋数: 79

室料:

| | |
|-------------|-------------|
| スーベリアルーム | NT\$ 7,500 |
| ビジネスルーム | NT\$ 8,500 |
| デラックスルーム | NT\$ 9,500 |
| エグゼクティブスイート | NT\$ 10,000 |
| デラックススイート | NT\$ 15,000 |

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 駐車場・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・セネズ会館・ジム・ビジネスセンター

台北市中山区林森北路 477 号
(MRT 中山国小駅 2 番出口から徒歩 3 分)
Tel: 886-2-7743-1000 Fax: 886-2-7743-1100
E-mail: info@hotelsense.com.tw
http://www.hotelsense.com.tw



花蓮統茂渡假莊園 花蓮トゥンマオリゾート



部屋数: 84
 室料: スタンダード NTS 5,500
 ツイン(シングル2) NTS 7,700
 ダブル(ダブル1) NTS 7,700
 トリプル(ダブル1+シングル1) NTS 9,350
 クアッド(ダブル2) NTS 11,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 「食曼」の朝食 Buffet・「食曼」のディナー: 特産野菜鍋

設備・施設: 旅行案内コーナー・販売コーナー・DIY 工芸室・ギフトショップ・多目的会議室・閲覧室・レクリエーションセンター・自転車・卓球室



花蓮県吉安郷稻香村吉豊路二段 199 号
 Tel: 886-3-854-2111 Fax: 886-3-854-1000
 E-mail: tsb@uniongo.com.tw
 http://www.toongmao.com.tw/hualien

昭盛 52 行館 52 Hotel



部屋数: 166
 室料: スタンダードルーム NTS 5,000
 スペリアルーム NTS 5,500
 エグゼクティブルーム NTS 6,000
 デラックスルーム NTS 6,500
 ファミリールーム NTS 7,000
 VIP 스위트 NTS 10,000
 B館 スタンダード ルーム NTS 5,200
 ビジネス ルーム NTS 6,200
 トリプル ルーム NTS 6,700
 デラックス ルーム NTS 7,500

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
 Tel: 886-4-2317-5000 Fax: 886-4-2317-5001
 E-mail: service@52hotel.com.tw
 http://www.52hotel.com.tw

TOUR TAIWAN

台湾毎日定期バス観光

01 台北市内観光 NTS\$1,100

02 烏来高砂族部落観光 NTS\$1,500

03 台北夜の観光 NTS\$1,500

04 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NTS\$1,200

05 民俗芸術観光(三峡・鶯歌) NTS\$1,300

06 陽明山国家公園 一山水と秘湯の半日コース NTS\$1,500

07 九份・東北角海岸観光 NTS\$1,300

08 平溪天燈体験・老街散策 NTS\$1,500

09 千島湖・坪林「茶畑」巡り NTS\$1,500

10 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NTS\$4,200

11 日月潭・埔里鎮と鹿港観光 (日月潭に泊まる) 1泊2日 NTS\$6,600

12 南投清境 桃源の里で果物狩り (清境に泊まる) 1泊2日 NTS\$6,900

13 日月潭・阿里山観光 2泊3日 NTS\$12,500

14 台南・高雄・墾丁こだわりの旅 (台湾高速鉄道体験) 2泊3日 NTS\$14,500

15 台湾中南部観光 (日月潭・高雄・墾丁) 3泊4日 NTS\$14,000

16 海岸・縦谷の旅(宜蘭・花蓮・台東) (台湾鉄道体験) 3泊4日 NTS\$15,500

17 台湾一周バスの旅 (全泊五つ星クラスホテル) 4泊5日 NTS\$16,900

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。
 台湾一周3!5日コースは毎日出発しております。
 宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー (運転手付きも有) 取扱っております。
 また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所: 台北市松江路 190 号 4F
 TEL: +886-2-2563-5313 / +886-2-2563-4621
 +886-2-2541-6785
 FAX: +886-2-2563-4803 / +886-2-2531-1353
 E-mail: edisonsnts@ms6.hinet.net
 www.edison.com.tw

 Taiwan Four Bus

台湾でもJALのマイレージをためよう！

JALのマイレージバンク（JMB）はご搭乗、ご宿泊などでおためいたただいたマイルを、航空券などの特典と交換いただけるJALのマイレージプログラムです。旅で、暮らして、JMBならマイルがどんどんたまります。

ご利用金額
TWD50=1マイル
お問い合わせ
JMB DESK
www.jal.com.tw
日本語
00801-812727
英語・中国語
(02)8177-7006



国内免税品をご購入の際にもマイルがたまるようになります。
(100円=1マイル)



ご申請について日本工商会あるいはJGC/JGPの会員であれば必ず保証人が必要ございません。

□ 北部 □ 中部 □ 南部 □ 花東地区

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|
| <p>ステイ&ダイニング 國賓大飯店</p> <p>國賓大飯店 AMBASSADOR</p> <p>☎ 02-2551-1111 (台北) ☎ 03-515-1111 (新竹・宿遷のみ) www.ambassadorhotel.com.tw</p> | <p>ステイ&ダイニング 華泰王子大飯店</p> <p>華泰王子大飯店 GLORIA PRINCE HOTEL TAIPEI</p> <p>☎ 02-2581-8111 www.gloriahotel.com</p> | <p>ステイ&ダイニング&ショッピング 台北華國大飯店</p> <p>IMPERIAL HOTEL TAIPEI 台北華國大飯店</p> <p>☎ 02-2596-5111 www.imperialhotel.com.tw</p> | <p>ダイニング 台北老爺大酒店</p> <p>hotel royal nikko taipei 老爺大酒店</p> <p>☎ 02-2542-3266 www.royal-taipei.com.tw</p> | <p>ステイ&ダイニング 慶泰大飯店</p> <p>慶泰大飯店 GALA HOTEL</p> <p>☎ 02-2541-6888 www.galahotel.com.tw</p> | <p>ダイニング&ショッピング 滿樓菜料理 養生茶樓素食飲茶 NOZOMI bakery</p> <p>☎ 02-2541-2020 (滿樓) ☎ 02-2542-8828 (養生) ☎ 02-2542-3636 (NOZOMI) 台北市中山區松江路128號</p> |
| <p>ステイ&ダイニング 城市商旅</p> <p>CITY SUITES 城市商旅</p> <p>台北館 ☎ 02-2550-7722 航空館 ☎ 03-385-3017 www.citysuites.com.tw</p> | <p>ステイ 燦路都飯店</p> <p>サンルートホテルチェーン</p> <p>☎ 02-2597-3610 www.sunroute.jp</p> | <p>ステイ&ダイニング 台北伸適商務旅館</p> <p>HOTEL SENSE 伸適商旅</p> <p>☎ 02-7743-1000 www.hotelsense.com.tw</p> | <p>ステイ 台北花園大酒店</p> <p>ArDEN Taipei 台北花園大酒店</p> <p>☎ 02-2314-6611 www.taipeigarden.com.tw</p> | <p>ステイ 首都大飯店</p> <p>首都大飯店 CAPITAL HOTEL</p> <p>☎ 02-2507-5518 www.capital-hotel.com.tw</p> | <p>足マッサージ 滋和堂GIWADO</p> <p>☎ 02-2521-2308 www.giwado.com.tw</p> |
| <p>ダイニング&ショッピング 金品茶樓</p> <p>金品茶樓 KING PING TEA RESTAURANT</p> <p>☎ 02-2511-7506 台北市中山區長春路16號(中山北路口)</p> | <p>ステイ 華華大飯店</p> <p>華華大飯店 HOTEL FLOWERS</p> <p>☎ 02-2312-3811 www.hotel-flowers.com.tw</p> | <p>ステイ & ダイニング 麗湖大飯店</p> <p>麗湖大飯店 CITY LAKE HOTEL</p> <p>☎ 02-2630-6636 www.citylake.com.tw</p> | <p>ステイ 台北凱撒大飯店</p> <p>CESAR PARK TAIPEI 台北凱撒大飯店</p> <p>☎ 02-2311-5151 taipei.caesarpark.com.tw</p> | <p>ダイニング 老乾杯</p> <p>老乾杯 KANPAI CLASSIC</p> <p>☎ 02-2713-9000 (總店) ☎ 02-2725-3311 (信義店) ☎ 02-2751-7388 (延吉店) ☎ 03-657-9222 (新竹青果店) ☎ 04-2254-9777 (台中市府店) www.kanpai.com.tw</p> | <p>ダイニング 季月鉄板懷石</p> <p>季月 KINETSU</p> <p>☎ 02-2720-0123 www.kanpai.com.tw</p> |
| <p>ダイニング 八兵衛博多串燒</p> <p>八兵衛 KANPAI</p> <p>☎ 02-8786-5533 www.kanpai.com.tw</p> | <p>ステイ 福泰連鎖飯店集團</p> <p>福泰飯店集團 FORTE HOTEL GROUP</p> <p>☎ 02-2747-1808 (訂房中心) ☎ 02-2563-2638 (信子林森店) ☎ 03-521-2323 (新竹福泰) www.forte-hotel.net</p> | <p>ステイ 天成大飯店</p> <p>天成大飯店 COSMOS HOTEL TAIPEI</p> <p>☎ 02-2311-8901 www.cosmos-hotel.com.tw</p> | <p>マッサージ 美樂健康中心</p> <p>MIRAKU 美樂健康中心</p> <p>☎ 02-2542-2927 台北市中山北路2段25號6F</p> | <p>ステイ&ダイニング 歐華酒店</p> <p>The RIVIERA Hotel 歐華酒店</p> <p>☎ 02-2585-3258 www.riviertaipei.com</p> | <p>ポイント移行 イオンクレジットカード(台湾)</p> <p>台灣永旺信用卡 AEON CREDIT CARD(TAIWAN)</p> <p>☎ 02-2508-1680 www.aeoncard.com.tw</p> |
| <p>ダイニング 山海樓 手工台菜餐廳</p> <p>山海樓</p> <p>☎ 02-2581-5760 www.facebook.com/vintagetaiwancuisine</p> | <p>ショッピング 宗家源吉兆庵和菓子</p> <p>宗家源吉兆庵 KITCHOAN</p> <p>☎ 02-2523-1575 (南京西路本店) ☎ 02-2314-1217 (南京西路分店) ☎ 02-2711-9712 (淡江大學寧波500店) ☎ 02-2521-4557 (新光三越南京西路店) ☎ 02-2531-7524 (大板橋) ☎ 04-2254-8825 (台中大遠百店) ☎ 07-862-8377 (高雄左營店) www.kitchoan.com</p> | <p>ショッピング 西洋菓子 鹿鳴館</p> <p>ROKUMELKAN</p> <p>☎ 02-2314-1217 台北市中正區北平西路3號1樓(微風台北車站店)</p> | <p>ステイ 富驛酒店集團</p> <p>FX 富驛酒店集團 FX HOTELS GROUP</p> <p>☎ 02-5572-0777 台北市南京東路三段131號(南京東路館)</p> | <p>ステイ 台北圓山大飯店</p> <p>圓山大飯店 THE GRAND HOTEL</p> <p>☎ 02-2886-8888 www.grand-hotel.org/taipei 台北市中山北路四段1號</p> | <p>ステイ Home Hotel Da-an 逸寬文旅 大安</p> <p>HOME HOTEL 大 安 D A - A N</p> <p>☎ 02-8773-9000 www.homehotel.com.tw 台北市大安區復興南路一段219-2號</p> |
| <p>ステイ&ダイニング 台中福華大飯店</p> <p>Howard PRINCE HOTEL Taichung 福華大飯店 台中</p> <p>☎ 04-2463-2323 www.howard-hotels.com.tw</p> | <p>ステイ 昭盛52行館</p> <p>52 HOTEL</p> <p>☎ 04-2317-5000 www.52hotel.com.tw</p> | <p>ステイ 寶島53行館</p> <p>53 HOTEL</p> <p>☎ 04-2220-6699 www.53hotel.com.tw</p> | <p>ステイ&ダイニング 永豐棧酒店・台中</p> <p>TEMPUS 永豐棧酒店</p> <p>☎ 04-2326-8008 www.tempus.com.tw</p> | <p>ステイ&ダイニング 台中日華金典酒店</p> <p>THE SPLENDOR HOTEL TAICHUNG</p> <p>☎ 04-2328-8000 www.splendor-taichung.com.tw</p> | <p>ステイ&ダイニング 高雄福華大飯店</p> <p>Howard PRINCE HOTEL Kaohsiung 福華大飯店 高雄</p> <p>☎ 07-236-2323 www.howard-hotels.com.tw</p> |
| <p>ステイ&ダイニング 台南大飯店</p> <p>台南大飯店 HOTEL TAINAN</p> <p>☎ 06-228-9101 www.hotel-tainan.com.tw</p> | <p>ステイ&ダイニング 桂田酒店</p> <p>桂田酒店 Queen Plaza Hotel</p> <p>☎ 06-253-9098 www.queenplaza.com</p> | <p>ステイ&ダイニング 耐斯王子大飯店</p> <p>耐斯王子大飯店 NICE PRINCE HOTEL CHIANG TAIWAN</p> <p>☎ 05-277-1999 www.niceprince.com.tw</p> | <p>ステイ&ダイニング& ビューティー 麗景酒店・麗尊酒店</p> <p>THEE HOTEL</p> <p>☎ 07-226-1000 ☎ 07-229-5000 www.theeshotel.com</p> | <p>ステイ 華王大飯店</p> <p>華王大飯店 HOTEL KINGDOM</p> <p>☎ 07-551-8211 www.hotelkingdom.com.tw</p> | <p>ステイ&ダイニング 福容大飯店高雄</p> <p>福容大飯店 Fullon Hotel Kaohsiung</p> <p>☎ 07-551-1188 kaohsiung.fullon-hotels.com.tw</p> |
| <p>ステイ 台南老爺行旅</p> <p>the place 老爺行旅 TAIPEI</p> <p>☎ 06-236-6168 www.hotelroyal.com.tw/tainan</p> | <p>ステイ 捷絲旅高雄中正館</p> <p>Just Sleep 捷絲旅</p> <p>☎ 07-972-3568 www.justsleep.com.tw/kaohsiung/zh/index</p> | <p>ショッピング 歐貝拉(オペラ)洋菓子店</p> <p>歐貝拉(オペラ)洋菓子店 ☎ 07-216-5430 (高雄林森店) ☎ 06-260-7099 (台南崇信店) www.opera-1995.com.tw</p> <p>多栗燒菓子製造館</p> <p>☎ 07-312-3129 www.marrons.com.tw</p> | <p>ステイ Hotel Dua 高雄</p> <p>Hotel Dua</p> <p>☎ 07-272-2999 www.hoteldua.com</p> | <p>ステイ&ダイニング&ショッピング 花蓮理想大地渡假飯店</p> <p>PLEASURE RESORT 理想大地渡假飯店</p> <p>☎ 03-865-6789 www.pleasuresort.com.tw</p> | |

ポイント移行

得易 Ponta

uupon

http://www.jal.com.tw



礁溪 冠翔世紀溫泉會館

溫泉・行樂・宴會・會議

礁溪湯圍溝溫泉公園に近接する当館は、
心身に憩いをもたらすオアシスです。

客室：日本風の簡素なスタイルです。フローリングの床と大きな浴槽が魅力です。

料理：地元の食材を利用して、独特でヘルシーなお料理をお作りします。

温泉：400坪の屋外浴場では、アクアスパ、水遊び、スライダー、アロマ浴、ドクターフィッシュ、サウナ、ミストサウナ、男女別温泉など38の施設でお楽しみいただけます。



温泉マーク

